

**AN EINEN HAUSHALT**  
Zugestellt durch Post at

Erscheinungszeit: Kaprun  
Verlagsposten: A-5710 Kaprun

**113. Ausgabe**  
**Mai 2014**

43385537U



# Kaprun



## **Kapruner Bürgermeister angelobt**

**Gratulation von OAR Kurt Reiter an Bgm. Manfred Gaßner**



Misha Hollaus  
Ortsvorsitzende  
der SPÖ Kaprun

**Liebe Kaprunerinnen  
und liebe Kaprunner!**

Ich darf mich als Ortsparteivor-  
sitzende bei allen Wählerinnen  
und Wählern ganz herzlich für ihr  
Vertrauen und ihre Stimme für die  
SPÖ Kaprun bedanken.

Das Ergebnis der Gemeindevertret-  
ungswahlen hat uns zwar Stimmen-  
und Mandatsverluste gebracht, das  
war aber durch die neuen mitwerben-  
den Parteien rein rechnerisch gar nicht  
anders möglich. Von einer Wahl-  
niederlage der SPÖ, wie die ÖVP  
Kaprun meint, kann überhaupt nicht  
die Rede sein. Im Gegenteil, die SPÖ  
Kaprun ist im Gemeindevorstand mit  
Bürgermeister und drei Gemeinderä-  
ten federführend vertreten.

**Mandatsergebnisse der GRW 2014:**  
9 SPÖ / 6 ÖVP / 2 GRÜNE / 2 FPÖ;  
Gemeindevorstand: BGM Manfred  
Gaßner (SPÖ) / VBGM Erich Riedl-  
sperger (ÖVP) / GR Ulli Punz (SPÖ)  
/ GR Hans Jäger (SPÖ) / GR Maria  
Hofer (ÖVP) / GR Alex Zotter (SPÖ)  
/ GR Rudi Hermann (GRÜNE).

Besonders freuen wir uns, dass Man-  
fred Gaßner mit einem sensationellen  
Ergebnis von 67 Prozent von den  
Bürgerinnen und Bürgern als Bürger-  
meister gewählt wurde. Das unter-  
streicht eindeutig, dass die Kapruner-  
Innen in dem „knappen Probejahr“  
mit der Führung der Amtsgeschäfte  
zufrieden waren. Mehr noch, das  
Wahlergebnis ist eine Bestätigung,  
dass Manfred Gaßner als Gemein-  
deooberhaupt überzeugt hat.

Die WählerInnen wünschen sich fach-  
liche, sachliche und konstruktive Ge-  
meindepolitik, die wir vor und nach  
Wahlen, wie auch während Wahlzei-  
ten, sowie für die nächsten fünf Jahre  
selbstverständlich fortführen werden.  
Wir wollen für Kaprun die besten  
Entscheidungen und werden unseren  
Arbeitsstil unbeirrt für die Bevölke-  
rung fortsetzen. Dazu gehört auch  
mit allen Parteien zusammen zu ar-  
beiten und mit Sachpolitik Projekte  
zum Wohle für Kaprun umzusetzen.  
Wir bedanken uns bei den ausge-  
schiedenen GemeindevertreterInnen  
für ihr Engagement und Ihre Kom-  
munitalarbeit für Kaprun. Bei Annja  
Zagar für fünf Jahre, besonders aber  
bei Ing. Helmut Kleon für 25 Jahre  
Gemeindearbeit.  
Nun gilt es mit der neuen Gemeinde-  
vertretung sich mit frischem Schwung  
an neue Herausforderungen, Projekte  
und Visionen heranzuwagen und die-  
se auch umzusetzen, ohne die alltäg-

liche und aktuelle Gemeindearbeit zu  
vernachlässigen, die der Bevölkerung  
wichtig ist.

In dieser KITZ berichten wir von den  
Wahlen, aus der Gemeindestube, aus  
dem Ortsgeschehen und über aktuelle  
Themen. Wir wünschen Ihnen wie-  
der viel Spaß beim Lesen.

Mit neuer Kraft starten wir in den  
Frühling und die nächsten Wahlen  
stehen schon an. EU Wahl am 25. Mai  
2014. Die drei Wahllokale sind von  
7:00 Uhr bis 14:00 Uhr geöffnet. Wir  
bitten Sie von Ihrem demokratischen  
Wahlrecht Gebrauch zu machen.

*Misha Hollaus*

Sommer-Start bei ...

Ein Stück vorbereiten - wir freuen uns auf Sie!  
Für alle Frauen & das Team

**moreau**  
FASHION AND SPORTS

03334/ 81-13 | www.moreau.at | SICHER Kämmen

Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz: Medieninhaber: Sozialdemokratische Partei Österreichs, Ortsorganisation Kaprun:  
Kitz erscheint vierteljährlich. Grundlage der Berichterstattung ist das Parteiprogramm der SPÖ. Redaktionsteam:  
Manfred Gaßner, Ulli Punz, Heinz Wiesmayr, Ing. Helmut Kleon, Peter Lederer, Hans Jäger, Antonia Jannach-Schützinger,  
Alex Zotter, Misha Hollaus, Dieter Weiß, Josef Heinrich, Hans Peter Obwaller, Gerald Wiener, Susanne Karlsböck, Ingo Steiner,  
Evelin Reiter, Annja Zagar, Irene Remesperger, Carina Föidl, Alexandra Gödl, Domenik David, Ing. Norbert Karlsböck.  
Redaktion: Misha Hollaus - Berglandstraße 17 - A-5710 Kaprun - 0676 5653012 - E-Mail: misha.hollaus@sbg.at  
Layout & Grafik: pinzweb.at GmbH & Co KG - E-Mail: stefan.hollaus@pinzweb.at // Fotos: SPÖ Kaprun,  
Reifmüller Franz // Inserate: Hans Jäger - E-Mail: Jaeger-metallbau@kaprun.at - 0664 2409671  
Versand: Sepp Heinrich - E-Mail: heinrich@sbg.at // Druckumsetzung: Druckerei Weitgasser Kaprun  
Zeitungskontonummer: 01017052 bei der Raiba Kaprun - BLZ 35112 - IBAN: AT023511200001017052 - BIC: RVSAAT2S112

Website: [www.spoe-kaprun.at](http://www.spoe-kaprun.at) - Online KITZ download - [www.facebook.com/spoekaprun](https://www.facebook.com/spoekaprun)

# SEITEN DES BÜRGERMEISTERS



Bürgervorsteher Manfred Gabler

## **Liebe Kaprunerinnen und liebe Kaprunner!**

Ich bedanke mich recht herzlich bei den Kaprunerinnen und Kaprunern für das überwältigende Vertrauen bei der Gemeinderatswahl 2014. Die 67,1% der Wahlerstimmen für meine Person betrachte ich als ganz besonderen Auftrag für die nächsten fünf Jahre. Vielen herzlichen Dank!

„Der Ton macht die Musik“, unter diesem Motto werde ich mit allen politischen Parteien einen konstruktiven und offen Umgang pflegen. Es ist mir die Überparteilichkeit ein großes Anliegen, ebenso wie die Bestrebung ein Bürgermeister für Alle zu sein. Das Wohl unseres Ortes und unserer Bevölkerung wird im Mittelpunkt stehen.

Es ist mir bewusst, dass ich eine vielfältige und umfangreiche Aufgabe übernommen habe. Mein Ziel ist es für unsere Gemeinde und deren Bewohner die notwendigen

und richtigen Entscheidungen zu treffen. Als meine Aufgaben sehe ich Ideen einzubringen und das Gemeindegeschehen aktiv mitzustalten.

Erfolgreicher  
Finanzabschluss 2013

Das Finanzjahr 2013 der Gemeinde konnte sehr positiv abgeschlossen werden. Mit einem Sollüberschuss von 320 Tsd. Eur wurde ein hervorragendes Ergebnis erzielt. Die aushaftenden Darlehen wurden um 552 Tsd. Eur reduziert. Die Rücklagen konnten auf 1,125 Mio Eur erhöht werden, wobei der Großteil

für den Bau des neuen Kindergarten vorsehen ist.

## Große Erfolge für Touristiker

Erstmals ist es gelungen, die Ironman-Weltmeisterschaft 2015 nach Europa zu holen. Zell am See/Kaprun konnte sich gegen weltweite Konkurrenz und im Finale sogar gegen Nizza durchsetzen. Mit der Weltmeisterschaft 2015 wird ein enormer Impuls für die Region ausgelöst. Es werden bis zu 5000 Athleten vier Tage in die Region kommen und dazu viele Angehörige und Freunde. Ich darf jetzt schon

**andreas hartl**  
— MUSICAL COMPOSER, SINGER

A-5710 Kaprun  
Salzburgerplatz 175  
T. 06547/81 88-0  
[www.andreashartl.com](http://www.andreashartl.com)



A modern kitchen interior featuring a large island with a sink and a cooktop, dark wooden cabinets, and a large window overlooking a garden. The overall aesthetic is clean and minimalist.



die Bevölkerung um Unterstützung für diese sensationelle Veranstaltung ersuchen.

Einen weiteren Erfolg konnte Zell am See/Kaprun-Tourismus bei der neuesten ÖHV-Studie verbuchen. Bei der Erhöhung von Umsatz pro Bett, den Logisrlös, sowie die Auslastung und die Nächtigung, belegte unsere Region klar den ersten Platz. Damit darf sich die Region ab sofort mit dem Titel „Österreich's beste wirtschaftliche Tourismusregion“ krönen.

## Investitionen in die Gemeindeinfrastruktur

Seit Mitte April wird die Schloßstraße im dritten Teilabschnitt, vom Gut Edelweiß bis zur Salzachbrücke, saniert. Damit erhält Kaprun eine moderne Verkehrsverbindung Richtung Zell am See und Bruck. Der Neubau und die Verlegung der bestehenden Salzachbrücke flussaufwärts erfolgt im Zuge des Hochwasserschutzbau Zell am See/Bruck. Weitere Bauvorhaben der Gemeinde sind die Errichtung und Erneuerung von Trinkkanalisation und Wasserleitungssträngen in den Bereichen Berglandstraße,

Stadt Tirolerstraße, Entalweg, Weißbachfeld und dem Gewerbegebiet Nord. Wir bitten für diverse Verkehrsbehinderungen um Verständnis. Mit dem Abriss und dem Neubau des Kindergartens in der Schulstraße wird plangemäß Ende Juli 2014 begonnen. Die Fertigstellung des neuen Kindergartens ist mit Sommer 2015 vorgesehen.

## Jugendzentrum

Auf Initiative unserer Jugendbeauftragten Domenik David und Alexandra Göd wird nun mit der Umsetzung eines Jugendtreffs begonnen. Eine Arbeitsgruppe wird demnächst die entsprechenden Lokalitäten prüfen und ein Umsetzungskonzept erarbeiten.

## Gletscherjet 3 + 4

Zum 50-Jahr-Jubiläum der Gletscherbahnen Kaprun AG im Herbst 2015 beweist das Kapruner Unternehmen neuerlich Pioniergeist. Mit den neuen Bahnen Gletscherjet 3 + 4 wird der Gletscher ganzjährig direkter und noch schneller erreichbar sein. Für Wintersportler eröffnet sich mit weiten freien Pisten eine neue Dimension. Mit einem Investitionsvolumen von 25 Mio.

## Unterstützen Sie bitte die KITZ

Wir haben uns erlaubt dieser Ausgabe einen Erlagschein beizulegen, denn die Herausgabe der Zeitung kostet nicht nur viel ehrenamtliche Zeit, sondern auch einen hohen Druckbetrag.

Mit der 113. Ausgabe der KITZ starten wir mit viel Elan in das Jahr 2014, weitere Ausgaben werden folgen.

Viele viele Stunden werden für die Planung und Erstellung sowie für das Layout einer Zeitung benötigt, bis diese der Druckerei übergeben werden kann. Nach dem Druck wird nochmals Zeit benötigt, um die KITZ versandfertig zu machen und zur Post zu bringen.

Ein großes Dankeschön geht an unsere Inserenten, die mit ihrer Einschaltung einen großen Teil der KITZ finanzieren.

Es würde uns sehr freuen, wenn Sie einen Betrag Ihres Ermessens an unser Zeitungskonto überweisen würden.

Dafür bedankt sich das Redaktionsteam jetzt schon bei Ihnen und wir werden uns bemühen, die KITZ auch zukünftig weiterhin interessant und lesenswert zu gestalten.

**JOHANN  
rauter** KG

**Johann Rauter KG**  
**Sanitär-, Heizungs- & Solaranlagen**

Schiedstraße 15 | 5710 Kaprun | Österreich  
Telefon: 065 47 / 8791 | Telefax: 065 47 / 8791-4  
j.rauter@kaprun.at | www.installationen-rauter.at

**WIPK**

Werkstoffprüfung-Planung-Kontroll-Ges.m.b.H.

STATISTISCHE  
AKKREDITIERTE PRÜF- UND  
INSPEKTIONSTELLE  
SICHERHEITSTECHNISCHES  
ZENTRUM

BEARBEITUNGSSTELLE

A-5710 Kaprun, Salzachstraße 9 office@wipk.at  
Tel. +43 (0)6547/20090 Fax +43 (0)6547/20094

A-5761 Maria Alm, Ortschaftshof 13 info@wipk.at  
Tel. +43 (0)6546/50078 Fax +43 (0)6546/50079

<http://www.wipk.at>



EURO wird die Attraktivität des Unternehmens nachhaltig gestärkt und für die Wirtschaft in der Region ein bedeutender Impuls gesetzt.

### Dorffestkomitee unter neuer Führung

Das Kapruner Dorffest findet heuer vom 15. bis 16. August 2014 wie in den vergangenen Jahren, wieder im Zentrum statt. Mit Toni Rattensperger konnte das Dorffest-Komitee einen neuen Verantwortlichen gewinnen. Wir danken ihm recht herzlich für dieses Engagement.

Für die Europawahl am 25. Mai 2014 bitte ich Sie von Ihrem demokratischen Wahlrecht Gebrauch zu machen. Die Wahllokale sind von 7:00 Uhr bis 14:00 Uhr geöffnet.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühling.  
Ihr Bürgermeister  
Manfred Gassner



Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer um Kreise seiner Pinzgauer Bürgermeister bei einem wunderschönen Bürgermeistersitag am Kitzsteinhorn zu dem die Gletscherbahnen Kaprun AG einlud.

**www.elto.at**

Beratung Projektierung Installation

**ELTO**  
**Elektrotechnik**  
**GmbH.**

Peter OBERHOLLENZER

5672 Fusch, Glocknerstr. 2 122  
5710 Kaprun, Schloßstraße 25  
06547/7077 Fax: 06547/7077-4  
E-Mail: office@elto.at

WÖTLING  
0676/841484400

TV-Sat-Anlagen Verkauf Service

**spenglerei-Dachdecker**  
Glaser - Flachdächer

Josef Hartl GmbH & Co KG  
5710 Kaprun,  
Tauern Spa Straße 11  
Telefon und Fax: 0 65 47 / 87 20  
Mobil: 0664 / 1356418  
e-Mail: j.hartl@kaprun.at

### BÜRGERSERVICE der SPÖ Pinzgau

Kostenlose Rechtsberatung  
(Mietrecht, Erbrecht, Ehe-  
recht, Schadensersatz.)  
jeden ersten Samstag im Mo-  
nat von 9.00 bis 12.00 Uhr  
Bezirkssekretariat der SPÖ-  
Pinzgau (Kreuzgasse 16, 5700  
Zell am See)

Um telefonische Terminver-  
einbarung wird gebeten unter  
0662/424500-700

Beratung zu Pensionsfragen  
Kontaktperson: Herbert Zangerle  
Pensionistenverband Pinzgau  
0662/424500-702



**Ulrike Punz**  
Gemeinderätin  
Fraktionsobfrau  
der SPÖ Kaprun

## Gesundes Kaprun AVOS startet durch

Im Vorjahr fiel der einstimmige Gemeinderatsbeschluss das Projekt „Gesunde Gemeinde“ gemeinsam mit dem Arbeitskreis für Vorsorgemedizin Salzburg (AVOS) durchzuführen.

Ein gesundes Umfeld und gesundheitsfördernde Angebote in der unmittelbaren Wohnungsgabe ist die Grundlage um sich in der Gemeinde wohl zu fühlen.

Gestartet wurde Anfang April mit einer Befragung von 300 KapunerInnen zu ihrem Gesundheitszustand und Wünschen bzw. Vorschlägen für Gesundheitsveranstaltungen und -Aktivitäten in der Gemeinde.

Nach der Auswertung wird ein Gesundheitsarbeitskreis gegründet und ein, auf die Bedürfnisse der Bevölkerung abgestimmtes, Gesundheitsprogramm, entwickelt.

*GR Ulrike Punz*

**8.211**

Kunden vertrauen  
der Raiffeisenbank  
Bruck-Fusch-Kaprun.

Raiffeisenbank Bruck-Fusch-Kaprun.  
Hausbank Kaprun seit über 100 Jahren.

## Sozialer Rückschritt durch das Land bei der Kinderbetreuung



Die in der Landesregierung zuständige LRin Berthold kürzt ab September 2014 die Zuschüsse für Kinder in den Krabbelgruppen und Kindergarten.

Seit 2009 hat das Land € 25,-/mtl. für ein Kind, das halbtags im Kindergarten oder in der Krabbelgruppe betreut wird und für eine ganztägige Betreuung € 50,-/mtl. an die Gemeinde ausbezahlt.

Durch diese Förderungen konnte die Gemeinde sehr günstige Tarife für die Kinderbetreuung anbieten. Jetzt, fünf Jahre nach Einführung dieser wichtigen Unterstützung für

die Familien, sollen die Eltern wieder zur Kasse gebeten werden. Das ist eine bedauerliche Entwicklung zu Lasten der Kinder und Familien im Land Salzburg.

Für die SPÖ Gemeindefraktion Kaprun ist die frühe Bildung und die Unterstützung der Familien eines der wichtigsten sozialpolitischen Anliegen!

Wir werden uns dafür einsetzen, dass die derzeitigen günstigen Tarife durch den Verlust der Landesförderung nicht erhöht werden!

*GR Ulrike Punz*

**HANS JÄGER**  
METALLBAU KAPRUN

**HANS JÄGER** | Schlosserei GmbH  
Freiluftstraße 1 | 5710 Kaprun  
Tel +43 6547/8390 | Fax-DW 16  
email: jaeger-metallbau@kaprun.at  
www.jaeger-metallbau.at

**Gedacht, gemacht ...**

## Mit Herz und Verstand für Kaprun



25 Jahre lang gehörte Ing. Helmut Kleon der Kapruner Gemeindevertretung an, davon war er 20 Jahre lang als Gemeinderat tätig. Insgesamt für fünf Legislaturperioden saß der Kapruner als SPÖ Mandatar in der Gemeindestube. Zahlreiche politische Kollegen sah Helmut Kleon in die Gemeindestube einziehen, aber auch wieder ausziehen, darunter „diente“ er auch drei Bürgermeister.

Anerkennung und Wertschätzung für seine langjährige politische Arbeit und für seinen unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Bevölkerung, wurden Helmut Kleon bei der Angelobung der neuen Gemeindevertretung durch einen anhaltenden Applaus aller Fraktionskollegen so-

wie der vielen Gäste zuteil. Ein bewegender Moment des Abschieds für den Kapruner.

Sozialdemokratische Werte begleiteten den jungen Helmut Kleon schon früh, so war es nicht verwunderlich dass er 1979 der SPÖ als Mitglied beitrat. Sein Gemeindemandat begann exakt am 10.11. 1989, seitdem wuchsen auch seine politischen Funktionen: 20 Jahre lang Obmann des Ausschusses Gemeinbetriebe, Energiebeauftragter der Gemeinde Kaprun, Mitglied im Sozial-, Bau- und Überprüfungsausschuss, Kontrollrat des Optimums, und vieles mehr.

In seine Amtszeit fallen viele Projekte, die federführend von Kleon umgesetzt wurden, unter anderem der Recyclinghof, die Schulsport-

anlage, die Sanierungen der Volks- und Hauptschule.

Als große persönliche Herausforderung sieht er seine Funktion als Aufsichtsrat und später als Vorsitzender Stellvertreter in den Gletscherbahnen Kaprun AG.

Besonders stolz ist Helmut Kleon, in einer entscheidenden Entwicklungsphase mit dem damaligen Bgm. Norbert Karlsböck Kaprun mitgestalten durfte.

Als Obmann des VSF (Verein zur Schaffung spezieller Fremdenverkehrseinrichtungen – Klamm- und Muscumverein) ist Helmut Kleon nach wie vor mit Freude tätig. Trotzdem möchte der Kapruner ein bisschen kürzer treten und seine gewonnene Freizeit mehr mit der Familie verbringen.

Die SPÖ Kaprun bedankt sich bei Heli für sein langjähriges politisches Engagement und für seine Gemeinarbeit und wir wünschen ihm für die Zukunft herzlich alles Gute.

*OV Misha Hollaus*

### ELEKTRO SCHWARZ



- Elektroinstallationen
- Brandmeldeanlagen
- EDV-Netzwerke
- Sicherheitstechnik
- Elektroheizung

**06547 / 8082**  
[elektro-schwarz@sbg.at](mailto:elektro-schwarz@sbg.at)  
[www.elektro-schwarz.info](http://www.elektro-schwarz.info)  
 5710 Kaprun, Tauern Spa Straße 14

Alle treffen sich im

**PAVILLON**  
MUSIK - PUB

Kaprun

## Kommandantenwechsel bei Betriebsfeuerwehr VHP



Durch interne Umstrukturierungen und damit einhergehender Aufgabenverteilungen erfolgte bei der Betriebsfeuerwehr ein Kommandantenwechsel.

Am 1.4.1999 übernahm Ing. Alexander Zotter von Ernst Ebenberger das Kommando der Betriebsfeuerwehr. Nach genau 15 Jahren übergab er diese verantwortungsvolle Tätigkeit am 1.4.2014 an seinen Nachfolger Markus Heitzmann. Großes Augenmerk legte Alex Zotter auf die Aus- und Weiterbildung seiner Feuerwehrkollegen und auf

eine den heutigen Anforderungen entsprechende Ausrüstung. Unter seiner Führung wurde das neue Rüstlöschfahrzeug RLFA 3000/200 angeschafft. Ebenso wurde die Feuerwehrzeugstätte neu errichtet und die stille Alarmierung mittels SMS eingeführt.

Er stellte seine Fähigkeiten und sein Können als Kommandant bei Großereignissen, wie Tunnelbrand der Gletscherbahn, Trafobrand im Umspannwerk Tauctal, sowie bei diversen Hochwasser- und Öl einsätzen unter Beweis.

Alexander Zotter legte auch großen Wert auf die Kammeradschaftspflege. Weiters hatte er stets ein offenes Ohr, wenn es darum ging, Feuerwehrmänner zur Unterstützung für diverse Feste und Veranstaltungen im Ort zur Verfügung zu stellen.

Die Kapruner SPÖ und das Redaktionsteam der Kitz wünschen Alexander Zotter alles Gute und viel Erfolg für seinen neuen Aufgabenbereich.

Dem neuen Kommandanten Markus Heitzmann wünscht die SPÖ Kaprun viel Kommandoglück und unfallfreie Einsätze.

*Helmut Kleon*



Bei der Angelobung der neuen Gemeindevertretung wurden langjährige Gemeindevertreter für ihre Gemeindearbeit gedankt.

Wir bedanken uns bei Annja Zagari, die als SPÖ Mandatinin fünf Jahre die Gemeindegeschäfte mitlenkte. Ihr persönliches Ziel war vor allem die Anliegen der Einheimischen zu vertreten, wie z. B.: leistbare Eintritte, Dorfbus, Sommerkarte, etc. Auf der anderen Seite setzte sich Annja auch sehr als Gastronomiebetreiberin für die Tourismusbranche ein. In diesem Bereich ist und war es ihr immer wichtig, dass wir unseren enormen Reichtum an Natur und Infrastruktur nicht „ausverkaufen“. „Die Steigerung der Übernachtungen heißt nicht zwingend auch eine Steigerung der Umsätze“. Ebenso gehören ihrer Meinung nach vor allem die Klein- und Familienbetriebe „angehört“ und deren Anliegen vertreten. Daher war Annja auch im Ausschuss für Tourismus, Landwirtschaft, Gewerbe und Kultur mit ihrer Person vertreten.

**KLEON**  
PISENDORFER - INSTALLATIONS GMBH

Heizung - Klimate - Luftung - Sanitär  
Elektrotechnik

102024 Piesendorf, Linzer Straße 92 · Tel. 03649 / 70 49  
Fax 03649 / 70 49-0  
[www.haustechnik-kleon.at](http://www.haustechnik-kleon.at)

35 JAHRE  
GEBÄUDE  
TECHNIK ZUM  
*Leben*



Alexander  
Zotter  
Gemeinderat

Seit Mitte März 2014 sind im Bereich der Freiluftschaltanlage Kaprun die Baumaschinen am Werk.

Die ersten Arbeiten dienen der Errichtung des Baufeldes und beinhalten diverse Umlegearbeiten für Wasserleitungen, Energiekabel und Freileitungen.

Beim Projekt Effizienzsteigerung Hauptstufe Kaprun werden die Generatoren der Maschinensätze 3 und 4 erneuert und speisen zukünftig in einen Drewickeltrafo ein. Die Energieableitung von diesem Drewickeltrafo erfolgt auf der 380 kV Ebene in die neu zu errichtende SF<sub>6</sub>-Schalthalle Kaprun und von dort weiter in das Umspannwerk Tauern.

In der Freiluftschaltanlage werden die bestehenden 110/220 kV Umspanner bis Herbst 2016 weiterbetrieben. Parallel dazu werden

## Baubeginn für das Projekt „Effizienzsteigerung Kraftwerk Hauptstufe“

die neuen 380/110kV Umspanner aufgestellt und eine Verbindung zur bestehenden 110 kV Anlage geschaffen. Durch den Wegfall der alten Umspanner wird auch die Neuerrichtung der gesamten Eigenbedarfsversorgung für den Bereich

Hauptstufe notwendig. Die Fertigstellung der Arbeiten ist bis Herbst 2016 geplant – danach ist die Spannungsebene 220 kV in der Freiluftschaltanlage Kaprun Geschichte.

*GR Alexander Zotter*



**Leonhartsberger**  
**GROSSKÜCHENTECHNIK**

A-5671 • Bruck/Glstr. • Tel.: +43(0)6545 6078 • Fax: +43(0)6545 7243  
E-Mail: [info@grosskuechentechnik.at](mailto:info@grosskuechentechnik.at) • [www.grosskuechentechnik.at](http://www.grosskuechentechnik.at)



Erd- und Kranarbeiten / Zusatzgeräte für Personenkorbb und Greifer

Josef Wallner  
Landesstrasse 12  
5710 Kaprun

Mobil: 0664/5466822  
Fax: 06547/20009

[wallner-transporte@sbg.at](mailto:wallner-transporte@sbg.at)





Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold für 2 Kapruner. Im April stellten sich insgesamt 105 Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Herausforderung das Feuerwehrabzeichen in Gold, die „Feuerwehr-Matura“, positiv zu erobern.

Sehr erfreulich, aus Sicht der Feuerwehr Kaprun, war die Teilnahme von zwei Kaprunner Kameraden.

LM Rattensperger Anton und OFM Rainer Christoph erreichten das Ziel bei den sieben Stationen und wurden dafür mit dem Leistungsabzeichen in Gold belohnt. Die beiden Kameraden opferten viel Freizeit für das Abzeichen. Ein Dank an die Bewerter für die faire Bewertung sowie an unsere Ausbilder für die ausgezeichnete Vorbereitung!

Ortsfeuerwehrkommandant HBI Lederer Gerhard sowie die ganzen Kameraden gratulieren LM Rattensperger Anton und OFM Rainer Christoph, der den sehr guten Platz 12 erreichte, recht herzlich zum goldenen Abzeichen!

Die SPÖ Kaprun schließt sich den Glückwünschen an und gratuliert den Beiden recht herzlich zur „Feuerwehrmatura“ und zur Auszeichnung.

# M&S

## Gebäudetechnik

SANITÄR/HEIZUNG/KLIMA/SCHWIMMBAD/ELEKTRO  
5710 Kaprun • Pichlhofstraße 8 • Tel: 06547/20135



**Gut Edelweiß**  
Restaurant · Café · Bar

- bodenständige Küche
- hausgemachte Mehlspesen
- Fondue und Ripperl Essen
- wunderschöne Panoramaterrasse mit Grillabenden
- geeignete Restauration für diverse Feierlichkeiten (Geburtstage, Wildnachtsfeiern, ...)

Genießen Sie im Restaurant an unserem Kachelofen, Erdnuß oder Kürbissuppe, wie zum Beispiel Fischspezialitäten aus dem Zeller See und dazu ein herrliches Glas Wein.

Unsere Reiterstube eignet sich ideal für kleine Seminare sowie Feierlichkeiten jeder Art.

Lassen Sie sich auf unserer Panoramaterrasse nach Blick auf das Kitzsteinhorn und dem herrlichen Duft unseres Kräutergartens verzücken.

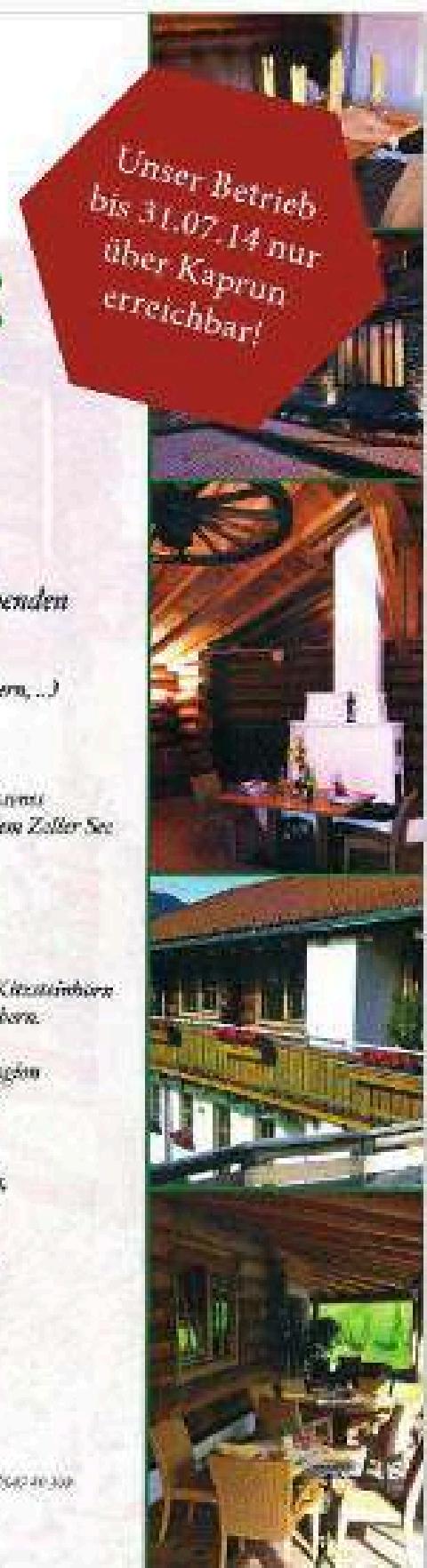
Von Käseküchen aus der bodenständigen Küche unserer Region bis zu Meeresfrüchten aus der mezzatischen Küche - da ist für Jedenmann etwas dabei!

Auf Vorbestellung servieren wir Ihnen gerne Fondue, Bauernkäse und Schweinebacon.

Unsere Küche ist von 11.00 bis 22.00 Uhr geöffnet!

Auf Ihren Besuch auf Gut Edelweiß freuen sich  
*Gudrun & Heinz*

Gudrun Egger & Heinrich Fischerberg • Schlossstraße 37 • 5710 Kaprun • Tel. +43 6547 20 300  
info@gut-edelweiss.at • www.gut-edelweiss.at



Unser Betrieb  
bis 31.07.14 nur  
über Kaprun  
erreichbar!



Hans-Peter  
Obwaller  
Gemeindevertreter

Am Samstag, den 5. April lud die Musikkapelle Kaprun zum alljährlichen Frühjahrskonzert in die Sporthalle. Dieses Jahr mit dem Starttrompeter und Weltfriedensbotschafter Walter Scholz, der eigens für dieses Konzert gewonnen werden konnte.

Die Sporthalle Kaprun war bis auf den letzten Platz gefüllt.

Mit Stücken wie den „Triumphmarsch“ aus der Oper Aida, dem „Astronautenmarsch“ oder dem Walzer „Am Donauufer“ konnte die Kapruner Musikkapelle, unter Kapellmeister Gustl Lukatsch, ihr Können unter Beweis stellen.

Das Programm bot ein Highlight nach dem anderen und so trommelten sich die Schlagzeuge Markus Buchner, Stefan Kiene und Stefan Kölbl mit dem „Solotrommlermarsch“ in die Herzen der Zuseher. Tobenden Applaus gab es auch als Frank Sinatra alias Franz Schützinger mit dem Gesangsstück „New York New York“ auf die Bühne kam.

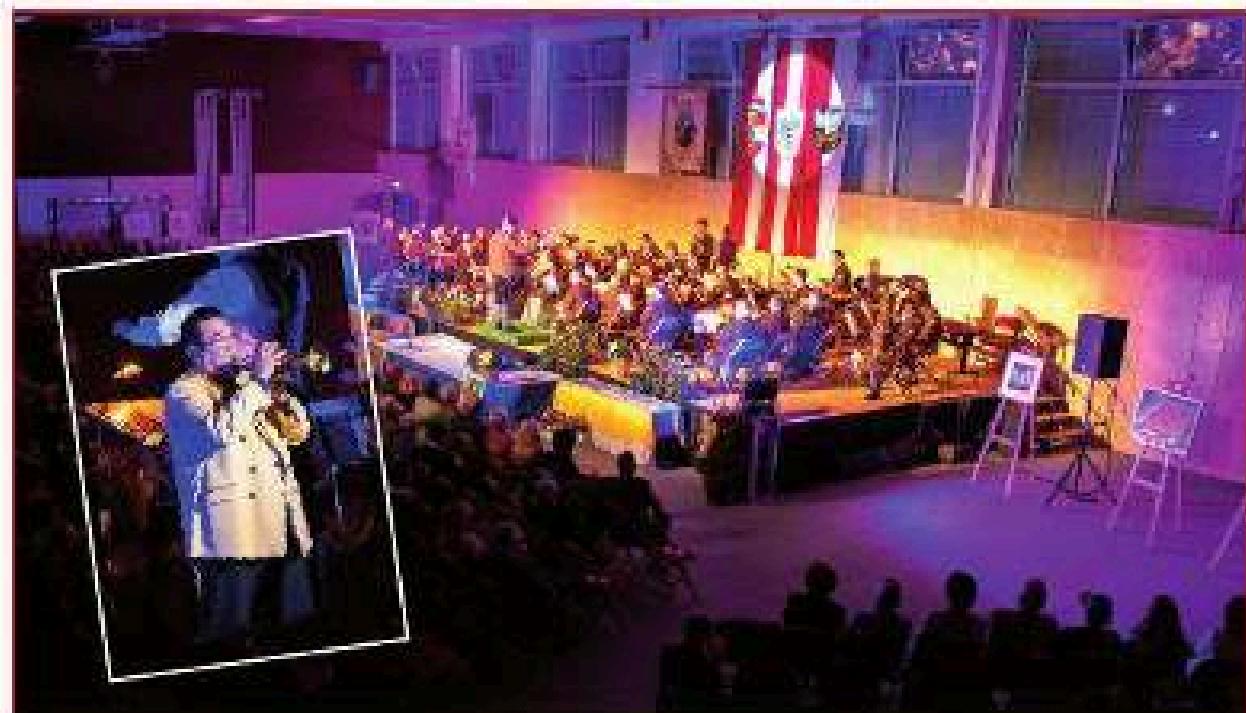
Der Starttrompeter und Weltfriedensbotschafter Walter Scholz gab seine Paradesstücke wie die Sehnsuchtsmelodie zum Besten. Besonders begeistern konnte Scholz mit dem Medley von Louis Armstrong, bei dem er sogar als Armstrong verkleidet auf die Bühne kam.

In die Herzen der Zuseher moderierte sich die Moderatorin des Frühlingszaubers Michaela Höfelsauer, die gekonnt durchs Programm führte und so manche Lachmuskel strapazierte.

Bei dem Konzert konnten auch

## Frühlingszauber mit Walter Scholz in Kaprun

Musikkapelle Kaprun stellte Können unter Beweis



wieder zahlreiche Ehrungen verliehen werden: Holzer Victoria und Vierbauch Tamara bekamen das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze, Ripper Alexander das JMLA in Silber. Für 40 Jahre Zugehörigkeit zur Musik wurde Rudi Bauer ausgezeichnet. Die beiden Bassisten der Musikkapelle, Rudi Lachmayr und Erwin Lackner, konnten für 50 Jahre Mitgliedschaft bei der Kapelle geehrt werden. Bürgermeister Manfred Gaßner erhielt für seine langjährige Obmann Tätigkeit das Verdienstzeichen des Salzburger Blasmusikverbandes in Bronze. Buchner Michaela bekam für ihre jahrzehntelange Ausschusstätigkeit die Dankesmedaille in

Bronze verliehen. Buchner Sabrina wurde für ihre vorbildliche Tätigkeit als Marketenderin die Marketenderinnenbrosche überreicht. Den Jungmusikerbrief, für ein Jahr aktive Mitgliedschaft erhielt Theresa Egger. Beim Frühjahrskonzert konnten auch wieder 3 Jungmusikantinnen vorgestellt werden: Jessica Dimböck, Lisa Walder und Maria Rattensperger.

Die SPÖ Kaprun bedankt sich bei der Musikkapelle Kaprun für die vielen Einsätze im vergangenen Jahr und wünscht allen Musikern weiterhin viel Erfolg und Freude beim Musizieren.

*GV Hans-Peter Obwaller*

**DER KAPRUNER HOF**

ALPINES LEBENSGEFÜHL



## Feierlicher Gestakt bei Florianifeier

Freiwillige- sowie Betriebsfeuerwehr Kaprun gedenken dem heiligen Florian



Auszeichnungen: Bürgermeister Manfred Gäßner, OFK, BI Mitteregger Johann (40 Jahre), LM Oberaigner Helmut (25 Jahre) und AFK

Nach dem Wortgottesdienst, den unser Pfarramtsleiter Mag. Toni Fersterer zelebrierte, fuhr OFK Gerhard Lederer mit der Florianifeier fort. Die freiwillige Feuerwehr Kaprun brachte im abgelaufenen Einsatzjahr wieder über 5000 ehrenamtliche Stunden für die Sicherheit unserer Kapruner Bevölkerung auf. Bei der diesjährigen Florianifeier, die musikalisch von der Musikkapelle Kaprun umrahmt wurde, konnten wieder zahlreiche Feuerwehrmänner ausgezeichnet

werden.

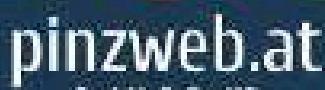
Befördert wurden:

- FM Robert Hartl zum Oberfeuerwehrmann
  - HFM Georg Hofer jun. zum Löschmeister im Mannschaftsdienstgrad
  - HFM Peter Köhlbichler jun. zum Oberlöschmeister
- Weitere Ehrungen waren:
- LM Engelbert Voithofer für 60-jährige Mitgliedschaft in der FF-Kaprun
  - BI August Koller, LM Mathias

Hartl und LM Georg Hofer sen. für jeweils 50-jährige Mitgliedschaft in der FF-Kaprun  
 - BI Johann Mitteregger für 40-jährige Mitgliedschaft in der FF-Kaprun  
 - LM Helmut Oberaigner für 25-jährige Mitgliedschaft in der FF-Kaprun

Nach dem feierlichen Festakt marschierten die beiden Feuerwehren sowie die ausgerückten Vereine zum gemeinsamen Mittagessen zum Dorfkrug. *Domenik David*

Beratung
Design
Technik


  
GmbH & Co KG


  
WEBDESIGN


  
MOBILES MARKETING


  
DOMAIN & HOSTING


  
PRINTWERBUNG


  
BERATUNG & BETREUUNG

Oliver Resl & Ing. Stefan Hollaus  
 Lahnlal 6, A-5751 Miesboden  
 Office: +43 (0) 6542 20288  
 Fax: +43 (0) 6542 20288-1  
 office@pinzweb.at    www.pinzweb.at  
 ... Ihre Salzburger Internetagentur!

# NEUMAIR

**Shoppen ❤ im Zentrum**

IHR EINKAUFSCENTER IN KAPRUN


  
**ADEG**


  
**Neumair Shop**


  
**INTERSPORT Rent**


  
**AUSTRIAN ALPINE**


  
**PURESTYLE**


  
**Gassner**


  
**GUGGERBERGER**



Hans Jäger

Gemeinderat

1965 wurde am Kitzsteinhorn Österreichs erstes Gletscherskigebiet eröffnet. Zum 50-Jahre-Jubiläum des Unternehmens, das im Herbst 2015 stattfinden wird, beweisen die Kapruner Gletscherbahnen neuerlich Pioniergeist. Mit der neuen Bahnen-Achse Gletscherjet 3 und 4 wird der Gletscher ganzjährig direkter und noch schneller erreichbar und der zentrale Gletscher-Skiraum völlig neu strukturiert.

Das Kern-Gletscherskigebiet wird derzeit mit Sesselbahnen und Schleppliften erschlossen. Ab Herbst 2015 wird der zentrale Skiraum am Kitzsteinhorn mit neu-situierteren und erweiterten Liften wesentlich verändert und die neue „Hauptschlagader“ Gletscherjet 3 und 4 wird das Kitzsteinhorn in eine höhere Liga befördern.

Die Kombibahn Gletscherjet 3 startet beim Alpincenter, bietet mit 10-er-Kabinen optimalen Wetterschutz und die 8-er-Sesselbahn mit beheizten Sitzen eine perfekte Wiederholungsbahn für alle Wintersportler. Mit den Kabinen ist auch eine Durchfahrt mit dem Gletscherjet 4 möglich. Der Gletscherjet 4, eine 10er-Kabinenbahn, schwebt hoch über dem Schmiedingerkees-Gletscher bis zum Fuß des Kitzsteinhorn-Gipfels auf knapp 3.000 Meter.

Die neue Bahnen-Achse wird den zentralen Skiraum am Gletscher wesentlich verändern. Sie ersetzt die Gratbahn; die Schlepplifte Kitzlifte und Keeslift werden auf

## Neue „Hauptschlagader“ am Kitzsteinhorn ab Herbst 2015

Mit Gletscherjet 3 und 4 neue Bahnen- & Pistendimension



einen Doppel-Schlepplift zusammengeführt und die Magnetköpfllifte am Gletscherplateau neu situiert. Im Bereich der Gletscherjet 3- und 4-Mittelstation wird ein neuer Anfängerlift den zentralen Gletscherskiraum weiter aufwerten. Durch diese Neustrukturierung werden die Gletscherpisten weiter und freier und besonders für Kinder und Wintersport-Einsteiger noch attraktiver.

Mit der Gipfelwelt 3000 hat sich das Kitzsteinhorn in kürzester Zeit auch als einzigartiges Ausflugsziel im Alpenraum etabliert. Die eindrucksvolle Fahrt auf 3.000 Meter - mit der Gipfelbahn und über die welthöchste Seilbahn-Stütze - wird mit Gletscherjet 3 und 4 um eine wesentliche Facette reicher. Mit den neuen Bahnen und dem neuen „Barbara-Stollen“ – er verbindet die Bergstation Gletscherjet 4 mit dem Gletscher Shuttle - ergibt sich

eine „Gletscher-Rundreise“ rund um die Gipfelwelt 3000 und in Folge auch neue Sommer- und Ganzjahres-Erlebnisvarianten.

Der offizielle Bau-Startschuss erfolgte bereits mit dem Anschlag des Barbara-Stollens. Eröffnet wird im Herbst 2015.

*Pressebericht*

*Gletscherbahnen Kaprun AG*



Barbara Karlsböck als Partin des „Barbara-Stollen“ am Kitzsteinhorn.

## Gemeinschaftsprojekt Kirchenstiege am Margarethenstein



Am Anfang gab es ein Gespräch zwischen Peter Lederer und mir. Wir standen im Kirchenfriedhof und schauten auf die Kirchenstiege und auf den Margarethenfelsen hinunter. Peter hat gemeint: „Do ghearaad wos hi!“ Gemeint hat er ein Kunstwerk. Dabei waren wir beide uns bald einig. Nur was es ist, das da hingehört, das blieb die Frage. Dann tauchte die Idee auf, den Platz für eine Krippe zu nützen.

Hans Seidl überlegte mit mir nämlich schon seit Jahren wegen einer Dorfkrippe, der Margarethenstein war jetzt endlich der dafür sehr passende Platz. Manfred Gaßner wurde neuer Bürgermeister und bei unserem ersten Kontakt nach seiner Wahl sprachen wir über diese Idee, die auch unserem Vizebürgermeister sehr zusagte.

Wir wollten eine moderne und doch gegenständliche Darstellung aus

Holz, damit die Krippe nach Maria Lichtness wieder verräumt werden kann. So luden wir Erich Rupprechter, einen Tiroler Holzbildhauer zu einem Vorschlag ein, nachdem uns unser Pinzgauer Schnitzer Peter Volgger abgesagt hatte. Erich Rupprechter gestaltete bereits den Volksaltar in der Pfarrkirche. Er machte einen Entwurf, der uns alle überzeugte.

Es ist eine außergewöhnliche Kippendarstellung. Maria gibt Josef das Jesuskind, beide halten es in ihren Händen und sind somit für ihr Kind da. Mit Diözesanarchitekt Peter Schuh wurde noch die Größe der Figuren der Heiligen Familie festgelegt und bis zum Advent müsste die Krippe fertiggestellt sein.

*Pfarramtsleiter  
Toni Fersterer*



Boden • Veronika  
Tapeten • Sonnenblau  
Polsterung usw.

**Raumausstatter**  
**Josef Lager**

Schulstraße 1 • A-5751 Mönichwald  
Tel.: 06542 / 65169  
Mobil: 0664 / 1113272  
Fax: 06542 / 65169-4  
E-Mail: [lager@speed.at](mailto:lager@speed.at)



## Malerrei Obwaller

Tapeten - Schriften - Anstriche - Innenraumgestaltung

Malermeister Hans-Peter Obwaller

Rosbachstraße 1 • A-5710 Kaprun  
Tel. +43 (0)6547 20177 • Fax +43 (0)6547 20188  
Mobil +43 (0)664 3359277

[maler-obwaller@kaprun.at](mailto:maler-obwaller@kaprun.at)

## Ihr Partner

im Wohn- und Kommunalbau



Kompetent • erfahrt • zuverlässig • sicher



Wir informieren Sie gerne, unverbindlich und kostenfrei!

[www.berglandwohnbaus.at](http://www.berglandwohnbaus.at) • [info@berglandwohnbaus.at](mailto:info@berglandwohnbaus.at)  
Tel. 012442 / 24 100

# ZUKUNFTSWERKSTATT KAPRUN 2020

Kaprun im Aufbruch



Im Februar 2014 fand ein zukunftsorientierter Workshop unter dem Titel „Zukunftsworkstatt „Kaprun 2020“ im neu renovierten Alpenhaus in Kaprun statt.

Bei diesem höchst professionellen Forum wurden, aufbauend auf Trends im Tourismus, Ressourcen sowie Potenziale, die wichtigsten Themen und Schlüsselprojekte für den Tourismusort ausgearbeitet. Über 100 Teilnehmer aus allen unterschiedlichen Geschäftsbereichen wirkten aktiv dabei mit. Ziel ist es, dass sich Kaprun intensiv mit der Zukunft beschäftigt und zahlreiche neue Projekte entstehen und an diesen gearbeitet wird. Am Ende des Prozesses sollte ein klares und zukunftsorientiertes Bild, eine neue Vision von „Kaprun 2020“ entstehen. Vorangehend an diesen Workshop erfolgte eine ausführliche Recherche durch das renommierte Unternehmen Kohl und Partner, welche die Veranstaltung vor Ort begleiteten und moderierten.

Im Jänner und Februar wurden Einzelinterviews mit den wichtigsten Meinungsbildern von Kaprun

durchgeführt. Auf diesem Weg kristallisierten sich wesentliche Schlüsselthemen ab.

Mag. Renate Ecker, Geschäftsführung Zell am See-Kaprun Tourismus: „Geplante Schwerpunktthemen sind unter anderem: Skigebietsverbindung Kitzsteinhorn-Maiskogel, Herbstoffensive, Produktentwicklung Biken und Wandern, Service-Qualitäts-Initiative für den Ort und ein Konzept für arabische Gäste. Wir müssen verstärkt daran arbeiten, um auch in Zukunft zu den besten Ganzjahresdestinationen in den Alpen zu gehören. Ziel dieses Forums war nicht nur die Entwicklung von Projekten und neuen Angeboten im Touris-



musverband, sondern auch die Mitarbeit des gesamten Ortes an diesen Themen.“ Ecker ergänzt: „Daher luden wir die gesamte Bevölkerung zu dieser Veranstaltung ein. Wir wollen nicht nur an der Oberfläche arbeiten, uns geht es um tiefgreifende Verbesserungen und um die nachhaltige Zukunft von Kaprun“. Das Forum war die Kick-Off Veranstaltung für eine weitere Reihe von Workshops. Zahlreiche Kleingruppen arbeiten ab sofort intensiv an der Umsetzung der Themen. Erste Vorstellungen, Visionen und Ergebnisse der Workshops sind im Mai geplant.

*Pressebericht  
Zell am See-Kaprun Tourismus AG*



Überlassen Sie  
**nichts** dem **Zufall!**

**GRAFIK**  
*& more*

Elke Moreau | [www.grafikundmore.at](http://www.grafikundmore.at) | 0699 18 15 7402



## JUGENDSEITE VON DOMENIK & ALEXANDRA

### Tanzkurs 2014

über 15 Tanzpaare beim diesjährigen Tanzkurs

Die Jugendbeauftragten der Gemeinde Kaprun Alexandra Göd und Domenik David organisierten einen kostenlosen Tanzkurs für Kapruner Tanzanfängerinnen sowie Tanzanfänger. Der Andrang war wieder groß, denn über 15 Paare meldeten sich zum Tanzkurs an. An fünf Abenden brachten uns die Tanzlehrer, Josef und Barbara Geisler aus Piesendorf, verschiedene Tänze, wie z.B. einige Figuren beim Boarischen, aber auch Fox, oder Walzer bei.

Alle Teilnehmerinnen, sowie wir beide, möchten uns herzlich bei der Gemeinde Kaprun, im Besonderen bei unserem Bürgermeister Manfred Gaßner, für die Finanzierung des Tanzkurses bedanken, dadurch bleibt die Tanzkultur auch bei den jüngeren Kaprunerinnen und Kapruner vorhanden. Weiters möchten wir uns bei Helmut Oberaigner für die Betreuung in der Volksschulhalle bedanken.

Misha Hollaus Obfrau des Ausschusses Jugend, Bildung und Kultur der Gemeinde Kaprun, zeigt sich sehr zufrieden: „Ursprünglich war der Tanzkurs nur für die Jugend gedacht, um bei den Pinzgauer Bällen tanztechnisch aufzufallen. Aufgrund des zahlreichen Interesses lädt die Gemeinde Kaprun seit vier Jahren alle Kapruner Tanzbegeisterte jeden Alters ein, das perfekte Schweben über den Tanzböden zu erlernen.“

Einen Kurs für Fortgeschrittene findet wahrscheinlich im Herbst statt.

*JBA Domenik David*



**WIR SIND FÜR  
EUCH DA!**



**Maria**  
0664 / 53 18 296



**KOSTENLOS**

Zuhören  
Dasein  
Begleiten  
Unterstützen

Tanzen nach jederzeit  
erreichbar



**Misha**  
0626 / 96 93 012

## Erste-Hilfe-Kurs für KaprunerInnen 2014



Interessierte KursteilnehmerInnen, lehrreicher Kurs, nützlich für Führerschein sowie für Freizeit oder auch Beruf und das alles kostenlos

Im April 2014 konnten wieder zahlreiche junge Kaprunerinnen und Kaprunner den Erste-Hilfe-Kurs besuchen. Der Seminarraum des Seniorenwohnhauses war bestens für den interessanten Kurs geeignet, nicht nur die zentrale Lage war von Vorteil, sondern auch die Verpflegung und Infrastruktur vor Ort.

Anton Voithofer vom österreichischen Roten Kreuz brachte den BesucherInnen den Inhalt des Erste-Hilfe-Kurses auf eine humorvolle Weise näher. Somit war es ein wirklich lehrreicher Tag und alle hatten nach dem Kurs ihren persönlichen Nutzen.

Der Erste-Hilfe-Kurs wird für den Führerschein anerkannt.

Mit den gelernten Kenntnissen, kann man bei einem Notfall die gelemten Maßnahmen einsetzen.

„Ich finde dieses Angebot wirklich hervorragend seitens der Gemeinde Kaprun. Leider bieten zurzeit keine weitere Gemeinde im Pinzgau dieses tolle Angebot für ihre Einwohner an, außer Kaprun“, bedauerte Voithofer, der sich in einem persönlichen Gespräch mit den Jugendbeauftragten über diese Idee eines Erste-Hilfe-Kurses begeistert zeigte.

Ein Dank an den Jugendausschuss der Gemeinde Kaprun, der die Kosten zur Gänze übernommen hat.

Besonderen Dank an Franz Brüllinger für den Seminarraum im Seniorenwohnhaus sowie ein Dank an die Küche im Seniorenwohnhaus für die exzellente Verpflegung und an alle TeilnehmerInnen für ihr Engagement.

*JBA Domenik David*



Misha Hollaus

Ortsvorsitzende  
der SPÖ Kaprun

### In den Startlöchern: Jugendzentrum!

Schon kurz nach der Konstituierung des Ausschusses Jugend, Bildung und Kultur arbeiten die Mitglieder der vier Parteien und die beiden Jugendbeauftragten unter der Leitung von Obfrau Misha Hollaus zügig an der Umsetzung des Jugendzentrums. Der Zeitplan ist straff gesetzt, denn die gewünschte Location soll noch mit Ende des Jahres in Probebetrieb gehen.

Als perfekte und schnelle Lösung bieten sich die ehemaligen Posträume hinter dem jetzigen Postshop an. Mitten im Zentrum gelegen, ebenerdig zugänglich, mit Tageslicht ausgestattet, sind die Räumlichkeiten als Jugendzentrum noch unzugestalten. Voraussetzung ist, dass das Jugendzentrum, unter Beteiligung der Jugendlichen, von einer professionellen Institution ausgestattet und betreut wird. Konzepte dafür liegen bereits vor. Ein weiterer Vorteil ist, dass das Equipment des alten Kindergartens idealerweise zu nutzen ist. „Natürlich gibt es noch viele offene Punkte. In dem Probejahr werden wir sehen, wie die Jugend den Jugendtreff annehmen“, meint Obfrau Misha Hollaus.

In der weiteren Tagesordnung wurden viele Wünsche der Jugend aus der „To Do List“ als erledigt abgehakt. Maisiflitzer in der Yep Card, Gratisausleihe für Studenten und Lehrlinge mit Hauptwohnsitz in der Bücherei, ein „Tag der offenen Tür“ in der Kletterhalle, etc.

**FIGARO**  
kaprun — feel good

DER kreative Friseur für ALLE: Tel. 06547 - 8295

## ANGELOBUNG BÜRGERMEISTER UND

Bei der konstituierenden Gemeindevertretungssitzung, am Donnerstag, dem 3. April 2014, an der sehr viele interessierte Gäste, Ehrengäste, die Träger des Kapruner Ehrenrings, DI Willi Klepsch und Hofrat DI Hans Waltl, so wie die Bürgermeister a.D. Martin Pichler und Ing. Norbert Karlsböck, die MitarbeiterInnen des Gemeindeamtes sowie der verschiedenen Abteilungen der Gemeinde im großen Sitzungssaal teilnahmen.

Der neu gewählte Bürgermeister Manfred Gäßner wurde feierlich von Regierungsrat Dr. Kurt Reiter, in Vertretung der Bezirkshauptfrau, für die kommende fünfjährige Legislaturperiode angelobt. „Ich danke der Kapruner Bevölkerung für ihr Vertrauen bei der Bürgermeisterwahl und ich versichere, dass ich die Tätigkeit mit Respekt, Verantwortung sowie mit Weitsicht für unser schönes Kaprun ausüben werden. Meine Tür im Gemeindeamt steht für alle Kaprunerinnen und Kapruner offen, sowie für alle Parteien. Wir werden gemeinsam viel erreichen für Kaprun“, betonte Gäßner in seiner ersten Ansprache. Die erste Amtshandlung des alten und neuen Bürgermeisters war die Angelebung der gewählten Gemeindevertreter der vier Parteien.

Die Wahl der sechs Gemeinderäte wurde der Reihe nach in einer gleichmäßen Fraktionswahl mittels Stimmzettel durchgeführt. Nach dem d'Hondt-schen System ergibt sich folgende Reihung:

Gemeinderat (Vizebürgermeister) ÖVP Erich Riedlsperger, Gemeinderätin SPÖ Ulrike Punz, Gemeinderat SPÖ Hans Jäger, Gemeinderätin



Vorne von links nach rechts: Günther Biechl (ÖVP), Alexander Gotthard (FPÖ), Maria Hofer Reiter (BH Zell am See), Ulli Punz (SPÖ), Hans Jäger (SPÖ), Alex Zotter (SPÖ). Hinten von links: Misha Hollaus (SPÖ), Hans-Peter Obwaller (SPÖ), Andreas Lederer (Grüne), Rudi H.



## GEMEINDEVERTRETUNG IN KAPRUN



V.l.n.r.: Helmut Kleon (ÖVP), Vbgm. Erich Riedlsperger (ÖVP), Bgm. Manfred Gäßner (SPÖ), OAR Dr. Kurt Lederer (SPÖ), Christian Künn (FPÖ), Waltraud Flatzacher (ÖVP), Rainer Casna (ÖVP), Rudolf Hermann (Grüne), Peter Lederer (SPÖ), Irene Reinesperger (SPÖ), Evelin Reiter (SPÖ).

ÖVP Maria Hofer, Gemeinderat SPÖ Alexander Zotter und Gemeinderat Grüne Rudolf Hermann.

Ein weiterer Punkt bei der Sitzung war die Bestellung der einzelnen Ausschüsse mit ihren Mitgliedern. Die bisherigen fünf Ausschüsse bleiben bestehen mit einer kleinen Veränderung, die Agenden der Kultur wandern zum Jugend- und Bildungsausschuss.

Seitens der SPÖ Kaprun Fraktion schieden GR a.D. Helmut Kleon nach über 20 Jahren politischer Arbeit sowie GV a.D. Annya Zagar nach fünfjähriger Arbeit in der Gemeindepolitik aus. Die ausgeschiedenen Gemeindepolitiker erhielten von Bürgermeister Manfred Gäßner, Vizebürgermeister Erich Riedlsperger, GR Ulli Punz und GR Maria Hofer ein kleines Geschenk sowie die besten Wünsche für die Zukunft.

Nach Sitzungsschluss, empfing die Musikkapelle Kaprun, die neu gewählte Gemeindevertretung sowie die Gäste vor dem Gemeindeamt und begleitete diese zum Tauemhof, wo noch ausgiebig der neue „Arbeitsbeginn“ gefeiert wurde.

*OV Misha Hollaus*



## Wahlergebnisse der Bürgermeister- & Gemeindevorstandswahlen

### Bürgermeisterwahlen am 9. März 2014

Gemeinde Kaprun, Stimmen  
Vorläufiges Ergebnis (Stand: 9.3.2014, 17:23 Uhr)

Region:		Riedlspurger		Geßner		absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in PP <sup>2</sup>
		absolut	in %	absolut	in %								
Vergleichswahl:													
Bürgermeisterwahl 2009 (1. WG)													
Wahlberechtigte		2.472		2.341		+ 131							
davon weiblich		1.281	51,0	1.220	52,1	+ 61	- 0,3						
abgegebene Stimmen		1.785	71,4	1.827	78,0	- 62	- 6,6						
davon ungültig		68	3,9	74	4,1	- 6	- 0,2						
davon gültig		1.697		1.753		- 56							
Riedlspurger Erich (ÖVP)		558	32,9	488	27,8	- 79	- 5,0						
Geßner Manfred (SPÖ)      Karlböck Norbert (SPÖ)		1.139	67,1	1.265	72,2	- 126	- 5,0						
BMW 2014: Geßner Manfred (SPÖ) wurde im 1. Wahlgang gewählt. BMW 2009: Karlböck Norbert (SPÖ) wurde im 1. Wahlgang gewählt. Am 19.4.2013 wurde Geßner Manfred (SPÖ) von der Gemeindevorzung zum Bürgermeister gewählt.													

### Gemeindevorstandswahlen am 9. März 2014

Gemeinde Kaprun, Stimmen  
Vorläufiges Ergebnis (Stand: 9.3.2014, 17:23 Uhr)

Region:		ÖVP		SPÖ		absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in PP <sup>2</sup>
		absolut	in %	absolut	in %								
Bezirk Zell am See		527	30,8	796	46,9	+ 269	+ 9,6 PP						
Kaprun		209	12,2	1.047	59,6	- 838	- 13,1 PP						
Vergleichswahl:													
Gemeindevorstandswahl 2009													

	GVW 2014		GVW 2009		Differenz	
	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in PP <sup>2</sup>
Wahlberechtigte	2.472		2.341		+ 131	
davon weiblich	1.281	51,8	1.220	52,1	+ 61	- 0,3
abgegebene Stimmen	1.785	71,4	1.829	78,1	- 84	- 6,7
davon ungültig	53	3,0	73	4,0	- 20	- 1,0
davon gültig	1.712		1.756		- 44	
ÖVP	527	30,8	709	40,4	- 182	- 9,6
SPÖ	796	46,9	1.047	59,6	- 251	- 13,1
GRÜNE	209	12,2			+ 209	+ 12,2
FPÖ	180	10,5			+ 180	+ 10,5



Seit Jahresbeginn leitet Margit Pfatschbacher die AK-Bezirksstelle Pinzgau in Zell am See und löste damit Rainer Kau in dieser Funktion ab.

Pfatschbacher hat bereits zuvor einen großen Teil ihrer beruflichen Laufbahn der Vertretung von Arbeitnehmerinteressen gewidmet. Die 54-Jährige gelehnte Textilfachverkäuferin arbeitete 33 Jahre lang für den Handelskonzern SPAR und war fast 20 Jahre Betriebsrätin, zuletzt Zentralbetriebsratsvorsitzende der Interspar GmbH. Daneben war sie neun Jahre lang Abgeordnete zum Salzburger Landtag und zehn Jahre Kammerfrau. Darauf hinzu ist sie seit einem Jahr Vizebürgermeisterin von Saalfelden.

„Einer meiner Schwerpunkte wird sein, die Beschäftigten selbstbewusster zu machen“, kündigt die neue Bezirksstellen-Leiterin an. „Oder besser gesagt, Bewusstseinsbildung dahingehend zu betreiben, dass die Dienstnehmer gezielt ihre Arbeitsbedingungen und – Beziehungen kritisch beobachten und analysieren. Das heißt etwa konse-

## Neue AK Bezirksstellenleiterin im Pinzgau Margit Pfatschbacher

quent Arbeitszeit-Aufzeichnungen zu führen, Arbeitsverträge genau zu lesen und notfalls mit der AK abklären oder auch Gehalts- und Lohnabrechnungen immer genau zu kontrollieren und eventuell austehende Ansprüche sofort einzufordern – wir geben jederzeit Hilfestellung.“

Ein weiteres großes Anliegen der Bezirksstellenleiterin ist die Beibehaltung des von den Menschen sehr geschätzten Kundenservices der Bezirksstelle Zell am See. Damit

aber nicht genug: Zusätzlich wird Pfatschbacher den wöchentlichen Sprechtag in Saalfelden wieder einführen.

Außerdem möchte sie verstärkt den Kontakt zu Schulen suchen: „Vor allem für Berufsschulen und berufsbildende höhere Schulen wäre die schon erwähnte Bewusstseinsbildung in Sachen Arbeitsbeziehungen sicher sehr interessant und wichtig für das spätere Erwerbsleben der Jugendlichen.“

*Alois Eder*

**45 Jahre** Franz Eder Bau Ges.m.b.H  
**EDER-BAU**  
 5710 Kaprun, Augasse 14 **seit 1968**

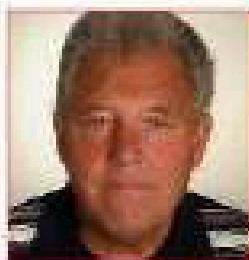
Tel. 06547/8320 · office@eder-bau.com · www.eder-bau.com  
**AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER BAUMEISTERARBEITEN**



A - 5710 Kaprun, Telefon: 06547 / 8338  
 e-mail: haslauer@sbg.at  
 www.haslauer-installationen.at

**Haslauer**

- Bäderstudio
- Zentralheizung
- Wärmepumpen
- Sanitäre Anlagen
- Alternative Energien



Martin Pichler

Obmann  
der PVÖ Kaprun

**pensionisten  
verband**  
P ÖSTERREICH S

BEZIRKSORGANISATION  
PINZGAU

ORTSGRUPPE KAPRUN

## Gut besuchte Jahreshauptversammlung des PV- Kaprun

Trotz wolkenlosem Himmel und frühlingshaften Temperaturen, konnte Obm. Martin Pichler eine große Anzahl von Mitgliedern zur JHV am 7. März im Hotel Sporthkristall begrüßen.

Sein besonderer Gruß galt den Ehrengästen PV- Bez. Obm. Herbert Zingerle und Bgm. Manfred Gaßner. SPÖ Bez. Obm. Nat.Rat Walter Bacher musste leider krankheitsbedingt absagen.

Nach dem Gedenken an die während des Vereinsjahres verstorbenen Mitglieder, wurden die Namen von 20 „Neumitgliedern“ bekannt gegeben und ihnen eine angenehme Mitgliedschaft angeboten.

In seinem kurz gehaltenen Jahresbericht betonte der Obmann die hervorragende Zusammenarbeit der Funktionäre und bedankte sich bei den Mitgliedern für ihre Beteiligung an den vielfältigen Aktivitäten während des Jahres. Es wurde darüber in div. Medien während des Jahres bereits berichtet.

Der von Kassier Alex Böhm vorgetragene Kassabericht fand allgemeine Zustimmung, sodass der gesamte Vorstand einstimmig entlastet werden konnte.

Aus der vom Bgm., Bez. Obm. und Obm. vorgenommenen Vergabe der Ehrungsdekrete an 30 Mitglieder, ragte die Ehrung für die 50-jährige

Gisela Kohlweiss 50 Jahre beim PV  
(Foto Kohlweiss)Ehrenvorsitz am 75. Geburtstag an  
Heinz Wiesmayr (Foto Wiesmayr)

Mitgliedschaft von Fr. Gisela Kohlweiss sowie die Wahl von Heinz Wiesmayr zum Ehrenvorsitzenden heraus.

Nach den Grussworten von Bez. Obm. Herbert Zingele und Bgm. Manfred Gaßner, konnte die in der Gemeinde neu installierte Ombudsfrau für Senioren, Frau Landesrätin a. D. Erika Scharer über ihren Tätigkeitsbereich bzw. ihre Hilfsmöglichkeiten für die älteren Kapruner, berichten.

## Gemütlicher Hucka beim Frühlingsfest



Auf Einladung von Greti, unserer Seniorenstube „Wirtin“, kamen wieder viele Besucher um einen gemütlichen verlängerten Nachmittag zu erleben, oder um das von Greti vorzüglich gekochte Kalbsbeuschl oder Gulasch zu genießen.

Bei den Klängen des Duos Hermann & Peter, beide unsere Mitglieder, unterhielt man sich bestens und so war es kein Wunder, dass der Abend mit fröhlichem Gesang der Gäste an den Tischen, ausklang. Ein großer Dank gebührt Greti und ihren diversen Helferinnen. Sie verstehen es mit ihren Aktivitäten immer wieder, für uns ältere Kaprunner einige abwechslungsreiche Stunden zu gestalten.

**Marcher**  
DACH UND DÄCHERBAU GMBH

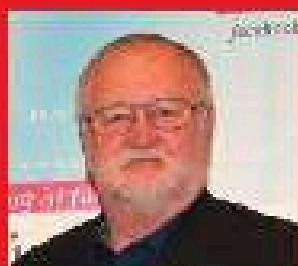
**A - 5710 Kaprun**

Tauern Spa Straße 12

Tel.: 0 65 47 / 20 108 · Fax: DW 4  
Mobil-Tel.: 0 664 / 30 80 903

## KLARTEXT

Die SPÖ sucht ihre Zukunft und feiert ihr 125jähriges Bestehen!



Heinz Wiesmayr  
Ehrenvorsitzender  
SPÖ Kegeln

Zum Jahreswechsel 1888/89 wurde in Hainfeld in Niederösterreich von Viktor Adler die Sozialdemokratische Arbeiterpartei Österreichs aus der Taufe gehoben. Es ist daher verständlich, dass die SPÖ diesen Festtag feierlich begeht und auf die vielen Errungenschaften hinweist. Es ist unbestritten, dass diese Partei viel bewegt hat und vieles zum Besseren verändert hat. Die derzeitige Situation der Partei ist alles andere als rosig. Viele der Errungenschaften werden zurückgenommen oder gekürzt, es ist keine Bereitwilligkeit von wichtigen Reformen zu erkennen. (Reform bedeutet heute Verschlechterung).

In den ersten Jahrzehnten ihres Bestehens hat die SPÖ mehr durchgesetzt obwohl sie nicht in Regierungsverantwortung war. Sie hatte das Volk und die Arbei-

ter als Mitstreiter, und das hat sie stark gemacht. Was die SPÖ dazu 125 Jahre nach ihrer Gründung von sich gibt sind Allgemeinplätze und Leermehrungen.

Die Visionslosigkeit ist es auch, die die heutige SPÖ und mancher ihrer Spitzenvertreter von sich geben, was viele Menschen verschreckt. Zu ihrer politischen Hochzeit in den 1970er und 1980er Jahren unter Kreisky wussten die Menschen wofür die Sozialdemokratie stand und das brachte den Erfolg. Gera-de in Krisenzeiten, in Zeiten des Wirtschaftsliberalismus ist eine starke Sozialdemokratie dringend von nötig.

Wer sonst ist in der Lage den Raubkapitalismus in die Schranken zu weisen. Dazu brauchen wir Sozialdemokraten das Volk. Daher ist es heute genauso wichtig den Menschen ein Angebot zur Veränderung und Verbesserung ihrer Lebensumstände zu machen wie vor 125 Jahren.

Also ran an die Wahlurnen bei allen kommenden Wahlen und für eine bessere Zukunft eine mutige SPÖ wählen.

## Landesvize Stöckl will denn Wohnbaufond verkaufen!

Man kann es kaum glauben, aber der Landesfinanzreferent Stöckl ÖVP möchte den Wohnbaufond des Landes verkaufen.

Weiß dieser Mann nicht welche Probleme der Verkauf für die Bezieher von Wohnbauförderung haben kann. In Amerika hatte das zu Folge, dass die Banken die Kredite an die Hedgefonds verkauften wurden, diese gingen bekanntlich pleite und die neuen Eigentümern stellten die Kredite sofort fällig. Somit mussten die Mieter und Hauseigentümer ihre Häuser und Wohnungen verlassen, weil sie die Aus-hastende Summe nicht aufbringen konnten. Warum will man das Budget auf Kosten der Mieter und Häuselbauer sanieren.

Diese Maßnahme ist höchst unsocial und zeigt wie die ÖVP vom kapitalistischen Denken geprägt ist. Warum belässt man nicht dieses bewährte System der Wohnbauförderung, das sich durch die Rückzahlungen der Förderungen in hohem Masse selbst finanziert. Mich wundert auch, dass die GRÜNEN diese Maßnahme unkommentiert zur Kenntnis nehmen und nicht protestieren.

Solche Budget-Sanierungs-Maßnahmen lehnen wir als Sozialdemokraten ab, und hoffen, dass diese Massnahme, sollte sie im Landtag zur Abstimmung kommen, keine Mehrheit findet.

Heinz Wiesmayr

## ER+SIE Kegeln 2014 der Sektion



Am Aschermittwoch den 5. März fand unser traditionelles ER+SIE

Kegeln mit großer Tombola und anschließendem Heringsschmaus statt.

13 Paare kamen frohen Mutes zum großen Kräfthemessen in die Kegelbahn, sportlich fair und gut gelaunt wurden in zwei Durchgängen die glücklich-besten Paare ermittelt. Bei der nachfolgenden Tombola war besonders das Glück gefordert.



## NACHGEFRAGT von GV Evelin Reiter Kapruner FC U10 im neuen Video von Unheilig



Die Musikgruppe Unheilig mit Frontsänger „Der Graf“ drehten in Kaprun das neue Video zu „Als wärs das erste mal.“

Auch die U10 vom FC Kaprun kommen zum Einsatz und zeigen Fähigkeiten und Talent nicht nur beim Fußball spielen. Die U10 traf sich mit dem Film Team am Fußballplatz bei frostigen Temperaturen und nach einigen Einstellungen und Absprachen, was jeder so zum machen hat, war nach ein paar spannenden Stunden alles im Kasten. Das ganze Video mit der Single ist auf [www.unheilig.com](http://www.unheilig.com) anzuschauen.

Auf dem Video sind die Stauseen super zu sehen sowie der Fußballplatz, das Moos und der Zeller See und natürlich unsere Kicker.

### Agentur **Haslinger Allianz**

Versicherungen, Pensionsvorsorge, Fixkostenpension, Kapitalanlage, Bausparen, Fond-Sparen, Leasing.

[www.agentur-haslinger.at](http://www.agentur-haslinger.at)  
[agentur.haslinger@allianz.at](mailto:agentur.haslinger@allianz.at)

**Kaprun - Zentrum**  
Telefon +43 (0)6547 7471



„Die Wünsche unserer Kunden, sind das Maß aller Dinge“  
Und **wie haben Sie Ihre  
FIXKOSTEN**  
versichert ?

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Do 09:00 - 12:00 oder jederzeit  
auch gerne nach Vereinbarung

**BURGFÜHRUNG  
OPENING CASTLE KAPRUN**

jeden Montag um 16.00 Uhr  
Eintritt Erwachsene € 4,00 / Kinder frei  
Mehr Informationen unter: [www.burg-kaprun.at](http://www.burg-kaprun.at)



## DIES & DAS

von Antonia Jannach-Schützinger



# Gratulation an die Energy Linedancer Kaprun

zur Benefizveranstaltung anlässlich ihrer 5 Jahresfeier, ein Countryfest,  
zugunsten der Kinderkrebshilfe Salzburg

Der Einladung zum Countryfest mit Livemusik und Workshop, zugunsten der Kinderkrebshilfe Salzburg, folgten alle Pinzgauer Linedancegruppen, sowie Gruppen aus der Steiermark und Stadt Salzburg.

Gute Stimmung, Tanzfreude unter allen Linedancern, ließen das Fest zu einem Erlebnis werden.

Eine besondere Freude war die Scheckübergabe: die Obfrau der Kinderkrebshilfe Salzburg Frau Heidi Janik war auch in Kaprun anwesend, mit Bürgermeister Manfred Gaßner überreichten die Energy Linedancer Kaprun an Frau Janik einen Scheck in der beachtlichen Höhe von € 2000,-

Manfred Gaßner bedankt sich bei den Energy Linedancer Kaprun für das Engagement, ein Fest auf diese Weise auf die Beine gestellt zu haben.

Hand in Hand gingen die Energy Linedancer Kaprun durch unzählige Auftritte und können stolz auf 5 Jahre zurückblicken

Ihr Motto für die nächsten 5 Jahre wird weiterhin lauten: „Spaß und Freude am Tanzen zur Countrymusik“



**MAB** Architektur  
Projektmanagement

A - 5710 Kaprun  
Krapfstraße 1  
Tel. +43 (0)6547 8787  
[www.mab.at](http://www.mab.at)  
[info@mab.at](mailto:info@mab.at)



Architektur | Projektmanagement | Generalunternehmer | Bauträger

# Schlosserei SF Flatscher

SonderMaschinenbau

Sonnstraße 3, Kaprun Tel: 0664 5279670

**Normstahl**

**ENTREOMATIC**  
Industrietore -  
Garagentore

**SKF**

Lager und  
Antriebselemente

**SUPERNOVA**

AluPortale und  
Brandschutzelemente  
Kunststoff- Alu-Fenster



SALZBURGER  
LANDESTHEATER

SALZBURG STATE THEATRE



**Voraussichtlicher  
Spielplan Landestheater  
2014/15 ABO III Ring 6**

Die Zauberflöte

Mi, 08.10.2014

Wolfgang Amadeus Mozart

Rigoletto (Haus für Mozart)

Di, 28.10.2014

Giuseppe Verdi

Der Nussknacker

Mi, 19.11.2014

Pjotr Iljitsch Tschaikowsky

Die Vermessung der Welt

Mi, 17.12.2014

Daniel Kehlmann

Kabale und Liebe

Mi, 11.02.2015

Friedrich Schiller

Im weißen Rössl

Mi, 25.03.2015

Ralph Benatzky

Anatol

Mi, 22.04.2015

Arthur Schnitzler

Tahirir

Mi, 27.05.2015

Hossam Mahinoud

Interessierte bitte bei  
Maria Wartner  
(0699-10250240)  
melden!



**KULTURVEREIN TAURISKA KAPRUN  
KULTUR FÜR KINDER 2014**

Kartenbestellung unter: [speicheld@stg.at](mailto:speicheld@stg.at)  
Internet: [www.kulturverein-kaprun.at](http://www.kulturverein-kaprun.at)

**"SCHURLI SCHAUFEL GIBT SEIN BESTES"**

Ein Stück Glück für alle Naturliebhaber ab 4 Jahren.  
Theater mit Musik und Storchengeklapper!

**Theater Schnecke & Co**

Alles Gute kommt von unten - das weiß auch unser Maulwurf Schurli Schaufel.  
Auf den Spuren seines Opas begegnet er Spinne, Storch und anderen  
heimischen Tieren und überzeugt alle davon, dass es mehr Spaß macht, sich  
über Nudeln in der Suppe zu freuen, als ein Haar darin zu suchen.  
Eine Geschichte von fröhlichen Freundschaften, Erfindungsreichtum  
und dem Glück vor der Haustüre.

**Freitag, 17. Oktober 15.00 Uhr**

Kaprun, Familien- & Jugendgästehaus

Eintritt: 5,- pro Person



**SALZBURGER**

Ihr Landesversicherer

- Kfz-Anmeldung
- Schadenmeldungen
- Polizzenservice
- Angebote

• Ihr Versicherungspartner  
in allen Fragen vor Ort.

**GeneralAgentur Handl**

Landesstraße 19/1  
5710 Kaprun

Mobil: +43 664 281 08 70  
Telefon: +43 6547 20057  
E-Mail: [johann.handl@uniqua.at](mailto:johann.handl@uniqua.at)



## Mit Julius ist noch lang nicht Schluss!

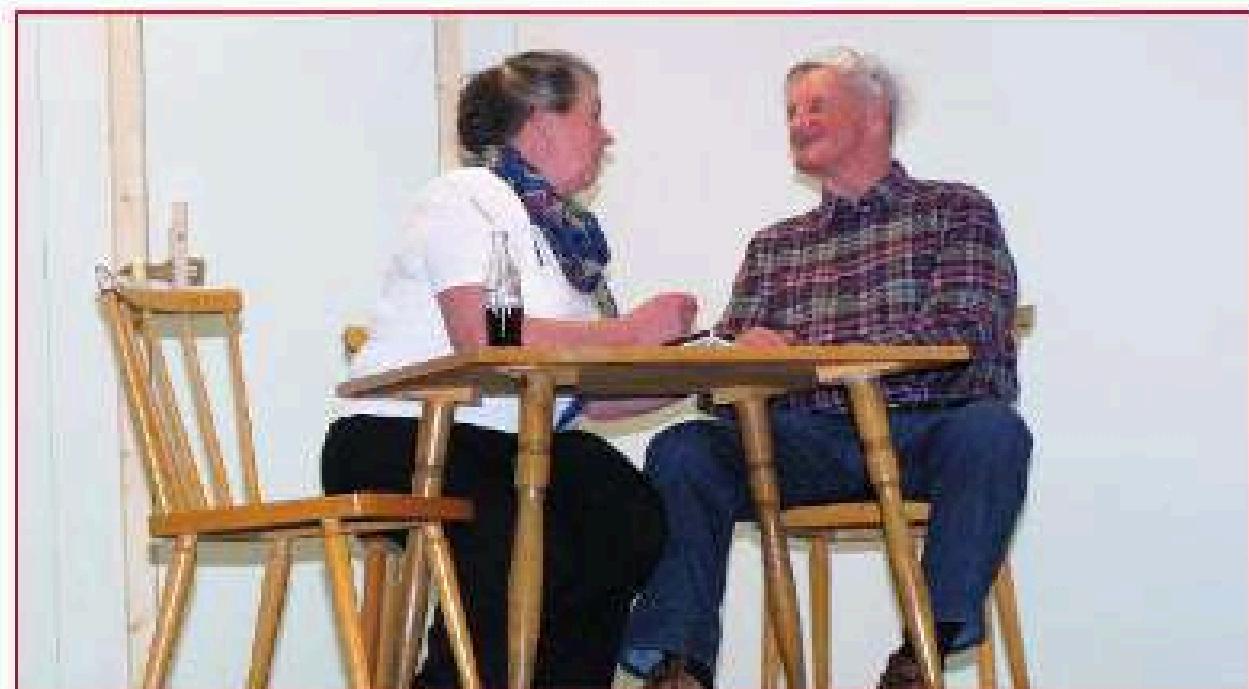
Allein der Titel der ländlichen Komödie von Bettina Rinnhofer, verspricht schon wieder viel Spannung und die Schauspieler der Kitzstoabühne sind Garanten für einen lustigen, kurzweiligen aber doch zum Nachdenken anregenden Theaterabend.

Zurzeit befinden sich die Darsteller rund um die Regisseure Monika Hartl und Hermann Breitfuß mitten in den Probearbeiten und brennen nur so darauf, endlich vor Publikum aufzutreten. Nachdem die Truppe letztes Jahr „Frei(Theater)luft“ vor dem Meixnerhaus geschnuppert hat wird heuer an altbewährter Stelle, jedoch neu gestalteten Bühne im JUFA gespielt.

Dieser Umbau, der von der Firma Jäger Kaprun durchgeführt und von der Gemeinde Kaprun großzügig finanziert unter der Mithilfe von den JUFAS bestens gelungen ist, lässt das Herz der Theaterleute höher schlagen und doppelt motiviert in die neue Spielsaison gehen. Der 3-Akter handelt vom Opa Julius, der sich weigert in eine Seniorenresidenz zu übersiedeln.

Die resolute Schwiegertochter möchte das mit Hilfe der Heimleiterin vorantreiben. Die Beiden haben aber die Rechnung ohne die „Spezls“ und Helfer des Opas gemacht. Turbulente Szenen wechseln sich mit nachdenklichen ab – Lachspass ist garantiert. Mit Gerald Wiener als wiedereinsteigenden Akteur und Susanne Romer als Souffleuse konnten zwei neue Mitglieder gewonnen werden, die eine Bereicherung für Gruppe sind.

Nochmals Danke an alle Helfer und Unterstützer!



An folgenden Terminen führt die Kitzstoabühne das Stück auf:

- 22., 23. und 25. Mai
- 29., 30. und 31. Mai und
- 6. und 7. Juni 2014 jeweils um

20.00 Uhr.

Vorverkaufskarten und Platzreservierungen sind unter der Telefonnummer 06547/8668 (Nadja Brandstätter – Spitzensache Kaprun) möglich.

*Barbara Rainier, Obfrau*

## HOLZBAU RIEDLSPERGER

Ges.m.b.H.

5710 KAPRUN • Tauern-Spa-Straße 6

Tel. 0 6547 / 84 08 • Fax 0 65 47 / 86 64 • [info@holzbau-riedlperger.at](mailto:info@holzbau-riedlperger.at)  
[www.holzbau-riedlperger.at](http://www.holzbau-riedlperger.at)

## Junge Talente bei Landesmusikwettbewerb „prima la musica“

Seit 1994 gibt es die Musikwettbewerbe „prima la musica“ auf Landes- u. Bundesebene.

Beim diesjährigen Landesmusikwettbewerb „Prima la Musica“ vom 24. Februar – 1. März 2014 im Mozarteum Salzburg, stellten sich wieder 12 SchülerInnen des Musikum Zell am See einer hochkarätigen Jury und der Öffentlichkeit.

Die großartigen Leistungen stellen eindrucksvoll unter Beweis, welch außergewöhnliche Talente im Musikum Zell am See beheimatet sind. Die SPÖ Kaprun freut sich über die ausgezeichneten Leistungen und gratuliert herzlich.



Die Preisträger aus Kaprun: 1. Preis: Blechbläserensemble Rass Brass mit Alexander Ripper (Horn), Stefan Ripper (Trompete), und ihren Musikerkollegen Simon Wallner (Fagott), Robin Rainer (Bratsche) / 1. Preis: Oliver Juric (Gitarre) / 2. Preis: Victoria Nandl (Klavier)

**Kitz**

**INFORMIERT**

**KITSCH & BITTER**

RESTAURANT & BAR  
Tel.: 06547/8663  
Tägl. ab 17:00 Uhr  
[www.kitschundbitter.at](http://www.kitschundbitter.at)

Tel.: 0664/4091349  
DRINKS & DINNER  
ab 17:00 Uhr



**INTERSPORT**  
**BRÜNDL**  
KAPRUN - KITZSTEINHORN

Nikolaus-Gassner-Straße 4  
5710 Kaprun  
T +43 6547 6368  
F +43 6547 63680-31  
[office@bruendl.at](mailto:office@bruendl.at)

Öffnungszeiten:  
Montag – Samstag von 09:00 – 18:00 Uhr

► BRÜNDL STORY - DER FILM AUF: [WWW.BRUENDL.AT](http://WWW.BRUENDL.AT)

Ihr kompetenter Partner  
in Sachen Elektro!

**ELEKTRO**  
**LACKNER**  
GMBH

Elektroinstallationen  
Blitzschutzanlagen  
EDV-Netzwerke  
Photovoltaikanlagen  
Net- & Sicherheitsbeleuchtung  
Lösungen  
Elektroheizungen  
Brandmeldeanlagen  
Elektrogeräte

Schledstraße 23 · 5710 Kaprun · Tel.: 0 65 47 / 73 06 · [www.elektrolackner.at](http://www.elektrolackner.at)



Irene  
Remesperger  
Gemeindevertreterin

*Wie ist die Idee entstanden die Ironman-WM in den Pinzgau zu holen?*

**Werner:** Mein Ziel war es, als ich vor ca. 7 Jahren Obmann des Tri-Zell Vereines wurde den Sport, der hier seit 1984 mit Unterbrechung ausgetragen wird neu zu beleben. Wir haben ein neues Konzept erstellt und dieses Tourismusverband und Sponsoren vorgestellt. Gemeinsam ist es gelungen den internationalen Triathlon Zell am See – Kaprun zu positionieren. Schon nach zwei Rennen ist die Idee entstanden einen Ironman zu veranstalten. Mit dem für die WM überarbeiteten Konzept konnten wir überzeugen und das nach erst zwei ausgetragenen Rennen den Kampf um den Titel zu uns holen.

*Wie konnte unsere Region als Austragungsort überzeugen?*

**Werner:** Durch die Strecken, die durch eine einzigartige Landschaft am Fuße eines Gletschers führt und nicht nur für den Athleten sondern auch für den Zuseher attraktiv ist. Vor allem aber die gelebte Gastfreundschaft und Sportbegeisterung in der Region.

*Worin besteht für dich als Rennleiter die Herausforderung an der WM?*

**Werner:** Wie bei jedem Rennen genügend Helfer zu finden. Für den Wettkampf brauchen wir ca. 1500 Freiwillige. Die neue Radstrecke macht eine Schleife über Taxenbach, den Filzensattel, Maria Alm, Saalfelden nach Niedernsill

## Ironman-WM in Zell am See – Kaprun

### Interview mit Werner Dannhauser (Rennleiter)



und Kaprun und wird nur einmal befahren. Die Straßen werden für die Zeit des Rennens gesperrt, die öffentlichen Verkehrsmittel müssen koordiniert werden und ausreichend Parkmöglichkeiten organisiert werden.

*Wie groß ist euer Team?*

**Werner:** Wir haben 140 Mitglieder, der harte Kern, das Organisationsteam besteht aus ca. 15 Personen, alle, einschließlich mir, arbeiten ehrenamtlich, wenn für den Verein etwas übrig bleibt haben wir gewonnen.

*Was bedeutet der Zusatz 70.3?*

**Werner:** Das Rennen geht über Distanzen von 1,9 km Schwimmen, 90 km Radfahren, und 21,1 km Laufen. Die Gesamtdistanz von 113 km sind umgerechnet 70,3 Meilen, die diesem Bewerb seinen Namen geben.

*Welche Vorteile bringt die Ironman-WM der Region?*

**Werner:** Bei den Rennen werden ungefähr 4000 Starter erwartet, 3-5% davon Profi. Die Sportler reisen meist mit ihren Angehörigen an, und werden noch einige Tage hier verbringen. Es werden auch bis zu 200 Journalisten erwartet, der Werbeeffekt durch Fernsehen und Presse kann nicht beziffert werden, aber es ist eine gute Möglichkeit unsere schöne Landschaft zu präsentieren. Uns Einheimischen bietet sich dadurch die Möglichkeit hautnah an einem sportlichen Großereignis dabei zu sein.

*Deine schönste Triathlon Erinnerung?*

**Werner:** Der letzte Finalist des ersten von mir organisierten Rennens. Die Freude des Sportlers es geschafft zu haben und der Stolz seiner Familie im Ziel.

Ich bedanke mich herzlich für das Interview und wünsche viel Erfolg bei deinen umfangreichen Aufgaben. *GV Irene Remesperger*



## Nachwuchskicker auf Erfolgskurs



Der Name Schmitten-Kitz stammt aus der Nachwuchs Kooperation der drei Vereine Kaprun, Piesendorf und Zell am See.

Die U14 Fussballmannschaft des Jahrganges 2000-2001 besteht aus einer Spielgemeinschaft der beiden Vereine FC Kaprun und USK Piesendorf.

Die 23 Jungs trainieren unter der Leitung von Roland Lederer und Ales Kumer am Schulsportplatz in Kaprun unter erstklassigen Bedingungen, die Spiele werden in Piesendorf durchgeführt.

Im Herbst 2013 konnte sich die Mannschaft nach tollen Leistungen in der regionalen Sparkassenliga mit 8 Siegen und nur 1 Niederlage für das obere Playoff der salzburger Landesmeisterschaft qualifizieren!

Nach einer guten Fussball-Hallensaison mit 9 Hallenturnierteilnahmen begann Anfang März das Training im Freien mit der Vorbereitung auf die Spiele gegen die besten Teams des Landes Salzburg. Diese Mannschaft bereitet unseren Vereinen grosse Freude- allein die Tatsache, dass ab Sommer 2014 drei Spieler zum Bundesligaverein SV Scholz Grödig wechseln werden, zeugt von einer tollen Qualität im Team.

Roland Lederer

## Mountainbike-Freeriden am Kitzsteinhorn

Gemeinsame Bike-Saisonkarte  
mit Saalbach Hinterglemm und Leogang!



Die Vorfreude bei den Mountainbikern steigt: Sobald der Schnee am Berg geschmolzen ist, bieten die drei Freeride-Trails am Kitzsteinhorn wieder Mountainbike-Action und Fahrspaß pur. Auf den hochalpinen Wegen kann man das einzigartige Panorama mit dem Kitzsteinhorn-Gletscher, den umliegenden Berggiganten und dem Zeller See beim Biken genie-

ben. Die extralange Abfahrt vom Alpincenter unweit der Schneegrenze bis zum Klammsee im Tal überwindet zwölf Kilometer Streckenlänge, 1500 Höhenmeter und drei Klimazonen.

Neu diese Saison ist die Bike-Saisonkarte, die das Kitzsteinhorn gemeinsam mit Saalbach Hinterglemm und Leogang anbietet.

Ingo Steiner

**BASE CAMP**  
WATER & SNOWBOARDING

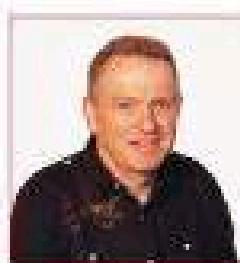
**SPORT 2000**

**GlaSER**

**SPORT 2000**

**SPORT - SCHUHE - MODE**  
Genießen Sie bei uns die kompetente Beratung und die professionelle Abwicklung

Tel.: 06547/8392 · Tennisplätze 7211  
info@sportglaeser.at  
www.sportglaeser.at



Peter Lederer

Gemeinderat

**Christian Hoffmann ist in dieser Saison einfach nicht zu stoppen – bei der zweiten Auflage des DYNAFIT Kitzsteinhorn Extreme in Kaprun stürzte der Oberösterreicher unangefochten zum Sieg. Die 17 Kilometer und 2500 Höhenmeter vom Salzburger Platz in Kaprun bis ins Ziel auf der Aussichtsterrasse „Top of Salzburg“ in 3029 Meter Höhe. 17 Kilometer und 2500 Höhenmeter sind dabei zu bewältigen.**

Zweit wurde mit 7:45 Minuten Rückstand der Schladminger Andreas Ringhofer vor Marc Hochstaffl vom Skitouren-Team Weißsee, der 2:32:56,26 Stunden unterwegs war. Dabei lieferte sich Hochstaffel mit dem später viertplatzierten Josef Hlavco einen packenden Kampf um den Platz auf dem Podest: Erst auf dem letzten steilen und eisigen Stück hinauf ins Ziel konnte Marc die entscheidenden Meter gut machen – angefeuert von rund 200 begeisterten Zuschauern auf der Aussichtsterrasse.

Auch bei den Damen siegte die überragende Frau dieses Winters. Michaela Eßl aus Abtenau war nach 3:07:33,18 Stunden im Ziel – und ließ damit fast das halbe Herren-Feld hinter sich. Zweite wurde Andrea Höller vor Barbara Oblässer.

Bei der zweiten Auflage des DYNAFIT Kitzsteinhorn Extreme waren heuer knapp 90 Athleten am Start. Die Strecke dieses – nicht nur in der Skitouren-Szene – einzigarti-

## Hoffmann und Eßl dominieren die zweite Auflage des DYNAFIT Kitzsteinhorn Extreme

gen Rennens führt die Starter vom Ortszentrum Kaprun zu Fuß bis zur Schneegrenze und von dort bis auf die Gipfel-Terrasse „Top of Salzburg“ in 3029 Meter Höhe. 17 Kilometer und 2500 Höhenmeter sind dabei zu bewältigen.

*GV Peter Lederer*



Top of Salzburg

ICE ARENA

Nationalpark Gallery

Cinema 3000

KITZSTEINHORN  
ZELL AM SEE | KAPRUN

Erleben Sie ganz oben am Kitzsteinhorn die Faszination, Energie und Erhabenheit der hochalpinen Natur: Direkt am Nationalpark Hohe Tauern gelegen, eröffnet Ihnen die Gipfelwelt 3000 grandiose Einblicke und Ausblicke.

- Panorama Plattform „Top of Salzburg“  
Salzburgs höchste eigene Panorama Plattform inmitten der höchsten Berge Österreichs.
- Nationalpark Gallery  
Spannende Infostationen mystisch im Berginneren und eindrucksvolle Panorama-Plattform
- ICE ARENA  
Prickelndes Schneegefühl auch im Sommer: Rutschbahnen, Schneestrände und vieles mehr
- Faszination Gipfelwelt 3000  
Ab 01.06. bis 14.09. täglich kostenlose geführte Infotour mit einem Nationalpark Ranger

Gletscherbahnen Kaprun AG,  
Wilhelm-Faak-Straße 2a, 57110 Kaprun AUSTRIA  
T +43 06547 8700, F +43 06547 7614,  
office@kitzsteinhorn.at, www.kitzsteinhorn.at

Kitz

Veranstaltungen  
in Zell am See  
und Kaprun

Zeller Seesauber  
15.05. - 28.08., 22:00 Uhr  
Zell am See, Elisabethpark

Theaterstück der Kitzstö-  
abühne  
22.05. - 23.05 & 25.05 &  
31.05 & 06.06., 20:00 Uhr  
Kaprun, Jugendherberge

Salzburger Musikfrühling  
Bergfest  
30.05., 10:00 Uhr  
Zell am See, Schmittenhöhe

Stadtweinfest Zell am See  
30.05. - 31.05., 13:00 Uhr  
Zell am See, Fußgängerzone

Folkloreveranstaltung  
„Welcoming the Alps“  
31.05., 16:00 Uhr  
Kaprun, Salzburger Platz

Vespa Alp Days 2014  
05.06. - 09.06.  
Zell am See-Kaprun

Protective BIKE Four  
Peaks  
07.06.  
Kaprun, Baumbar Parkplatz

Kitz

INFORMIERT

Das Burgfest findet bei jeder Witterung statt!

[www.burg-kaprun.at](http://www.burg-kaprun.at)

# BURGFEST KAPRUN

## 19. & 20. JULI 2014

**SAMSTAG & SONNTAG**  
**11.00 Uhr - großer Aufmarsch von  
Ortmitte zur Burg Kaprun**

**FREIKAMPFTURNIER  
KINDERPROGRAMM  
MARKT, LAGER & MUSIK  
500 MITWIRKENDE**

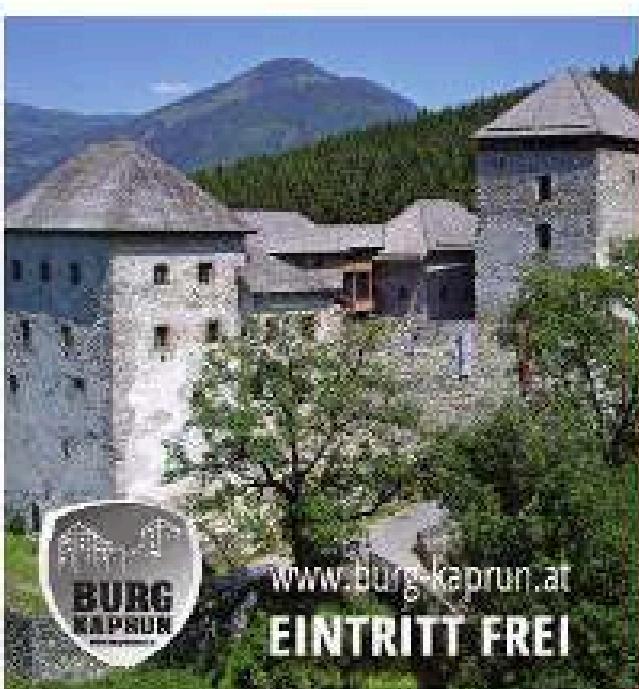
**firkin**  
every irish jumping

SA, 19. Juli 2014 / 19.30 Uhr / € 10,00  
**ABENDSPECTACULUM**  
eines besonderen Programms im Burghof  
anschließend im Rittersaal  
**IRISH FOLK SPEED CONCERT**  
**FIRKIN**

Mehr Informationen zum Bergfest unter  
[www.burg-kaprun.at](http://www.burg-kaprun.at)

GEMEINDE KAPRUN





TAG DES OFFENEN  
BURGTORES

SONNTAG, 28. SEPTEMBER 2014  
von 10:00 bis 16:00 Uhr

- Burgbesichtigung auf eigene Faust...
- Burgführungen in DE / EN / NL
- Burgsonderführungen: Wiederaufbau und Sanierung der Burg
- Burgschank geöffnet - für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt
- Kinderprogramm

[www.burg-kaprun.at](http://www.burg-kaprun.at)  
EINTRITT FREI



# Europawahl

25. Mai 2014



**Wir sagen JA zum Friedensprojekt Europa, aber wir wollen ein besseres, ein sozialeres, ein demokratischeres Europa!**

## Schon jetzt deine Wahlkarte beantragen

Die Feiertage rund um den 25. Mai verlocken dazu, ein paar Tage Auszeit zu nehmen. Wer daher am Wahltag nicht im zugeteilten Wahllokal wählen kann hat die Möglichkeit in einem anderen Wahllokal in ganz Österreich oder per Brief zu wählen.

Bitte beantrage deshalb bereits jetzt deine Wahlkarte! Unter <https://www.wahlkartenantrag.at/> oder auf unserem Gemeindeamt.

Am 25. Mai dürfen wir alle das Europäische Parlament wählen. Für uns SozialdemokratInnen ist diese Wahl von allergrößter Bedeutung. Rund 80 Prozent der Gesetze gehen direkt oder indirekt auf Entscheidungen der Europäischen Union zurück.

Die EU-Wahl betrifft somit uns alle. Es ist daher nicht egal, wer in Europa das Sagen hat. Erstmals seit langem gibt es die realistische Chance, dass wir SozialdemokratInnen die stärkste Kraft werden können und mit Martin Schulz ein Sozialdemokrat Kommissionspräsident werden kann.

„Die SPÖ will nach den schrecklichen Jahren der Finanzkrise eine **Europapolitik mit Herz und Verstand**. Dafür stehen Eugen Freudenthaler und Heidi Hirschbichler, unsere Salzburger SpitzenkandidatInnen“, sagt SPÖ Landesparteivorsitzender Klubchef **Walter Steidl**. „Es geht darum, ob es gelingt, unser solidarisches Gesellschaftsmodell zu bewahren.“



„Bei der EU-Wahl geht es um eine wichtige Richtungsentscheidung“, so unser **Bürgermeister Manfred Gaßner**. „Es geht darum, ob wir eine EU für unsere BürgerInnen und Bürger oder eine neoliberalen EU wollen. Dies betrifft uns alle in unserer Gemeinde. Daher ist es wichtig, dass Kaprun am 25. Mai die SPÖ wählt, um einen Richtungswchsel in Europa herbeizuführen.“



Kandidatin

**Heidi Hirschbichler**  
Deine Kandidatin für Salzburg



**SPÖ**

Sozialdemokratische Partei  
Österreich





## Richtungswechsel JETZT!



Es geht um mehr als um Glühbirnen, Marmelade oder Gurkenkrümmung. Bei der Wahl des Europäischen Parlaments am 25. Mai geht es um eine Richtungsentscheidung. Für uns GewerkschafterInnen in der SPÖ ist es inakzeptabel, dass die Gewinne der Konzerne jährlich steigen und die Reichen immer reicher werden, während am Sozialstaat der Rotstift angesetzt wird! Der Sparwahn der bisherigen konservativ-liberalen Mehrheit in Europa führte zu Privatisierungen und Kürzungen, zu Einschränkungen gewerkschaftlicher Rechte, Eingriffen in Mindestlöhne und

Kollektivverträge und zu Lohn- und Sozialdumping. Damit muss endlich Schluss sein!

**Deshalb brauchen wir JETZT ein besseres, ein soziales Europa, das seine Menschen Bet!**



Die Salzburger EU-Spitzenkandidatin Heidi Hirschbichler, ÖGB-Landesgeschäftsführerin kämpft seit ihrer Jugend für die Anliegen der Menschen, die in starken Sozialstaaten am besten aufgehoben sind! Sie kandidiert auf der Bundesliste auf Platz 8.

### HEIDI HIRSCHBICHLER IST UNSERE KANDIDATIN, ...



... weil sie als „Vollblutgewerkschafterin“ mit voller Überzeugung für ArbeitnehmerInnen kämpft – das kann Europa nur gut tun!"

Siegi Pichler,  
AK Präsident  
Salzburg

... weil sie Europa auch als unglaubliches Friedensprojekt sieht und nicht zulassen wird, dass es von Spekulanten und Banken an die Wand gefahren wird!"

Gerald Forcher,  
Landesvorsitzender FSG  
Salzburg



... weil ich weiß, dass sie sich mit Kraft und Leidenschaft dafür einsetzen wird, dass öffentliche Güter wie Wasser, Gesundheit, Bildung, soziale Sicherheit in öffentlicher Hand bleiben."

Heinz Schaden,  
Bürgermeister Stadt  
Salzburg

#### Überzeuge mindestens 8 WählerInnen an der EU Wahl teilzunehmen

die nicht zur Wahl gegangen wären oder ohne deren Kontaktaufnahme nicht SPÖ gewählt hätten und schreib uns deine Erfahrungen an: salzburg@sooe.at

**Schtung: Für jede Story wartet ein 8bares Überraschungsgeschenk!**

Kandidatin

**Heidi Hirschbichler**  
Deine Kandidatin für Salzburg



**SPÖ**

Sozialdemokratische Partei  
Österreich





Gerald Wiener

Ortsausschuss

Am 25. Mai 2014 werden in Österreich die 18 österreichischen Vertreter der insgesamt 751 Mitglieder des Europäischen Parlaments gewählt.

Wahlberechtigt sind alle ÖsterreicherInnen (ab 16) mit Hauptwohnsitz in Österreich, als auch ÖsterreicherInnen mit Hauptwohnsitz im Ausland und andere EU-Bürger mit Hauptwohnsitz in Österreich.

Die Vergabe von Vorzugsstimmen ist bei der EU-Wahl durch das Hineinschreiben des Kandidaten bzw. der Kandidatin in das dafür vorgesehene Feld möglich.

Sollten Sie am Wahltag verhindert sein, können Sie mittels Briefwahl wählen. Die Unterlagen zur Briefwahl bekommen Sie am Gemeindeamt (06547/8204).

Folgende 9 Wahlwerbende Parteien treten am 25. Mai zur Wahl an:

**ÖVP**

Österreichische Volkspartei - Liste Othmar Karas

**SPÖ**

Sozialdemokratische Partei Österreichs

**FPÖ**

Freiheitliche Partei Österreichs (FPÖ) - Die Freiheitlichen

**GRÜNE**  
Die Grünen - Die Grüne Alternative

**BZÖ**  
BZÖ - Liste Mag. Werthmann

**NEOS**  
NEOS Das Neue Österreich und Liberales Forum

**REKOS**  
Die Reformkonservativen - Liste Ewald Stadler

**ANDERS**  
Europa Anders - KPÖ, Piratenpartei, Wandel und Unabhängige

**EUSTOP**  
EU-Austritt, Direkte Demokratie, Neutralität (EU-Stop)

Amtlicher Stimmzettel  
für die  
Wahl der österreichischen Mitglieder  
des Europäischen Parlaments  
am 25. Mai 2014

Lager-Nr.	Für den ersten 10. Kandidaten kann ein X geschrieben werden	Kandidat/Partei	Vorzugsstimme	Erinnerung
1	<input type="radio"/>	ÖVP	Österreichische Volkspartei - Liste Othmar Karas	
2	<input type="radio"/>	SPÖ	Sozialdemokratische Partei Österreichs	
3	<input type="radio"/>			
4	<input type="radio"/>	FPÖ		
5	<input type="radio"/>	GRÜN	Die Grünen - Die Grüne Alternative	
6	<input type="radio"/>	BZÖ		
7	<input type="radio"/>	NEOS	NEOS Das Neue Österreich und Liberales Forum	
8	<input type="radio"/>	REKOS	Die Reformkonservativen - Liste Ewald Stadler	
9	<input type="radio"/>	ANDERS	Europa Anders - KPÖ, Piratenpartei, Wandel und Unabhängige	
10	<input type="radio"/>	EUSTOP	EU-Austritt, Direkte Demokratie, Neutralität (EU-Stop)	

**MUSTER**

In Kaprun haben Sie die Möglichkeit von 07:00 Uhr bis 14:00 Uhr von Ihrem Stimmrecht Gebrauch zu machen.

In Kaprun gibt es 3 Wahllokale:

Wahllokal I: Gemeindeamt

Erdgeschoß

Wahllokal II: Jugendgäste-  
haus

Wahllokal III: Gemeindeamt  
1. Stock

Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch!

Gerald Wiener



**SPÖ****Das Team der SPÖ Kaprun ist immer für Dich da!****Manfred Gäßner, Bürgermeister**Telefon: 0664 / 1637200 - E-Mail: [buergermeister@kaprun.at](mailto:buergermeister@kaprun.at)**Ulli Punz, Gemeinderätin**Telefon: 0664 / 4426083 - E-Mail: [m.punz@kaprun.at](mailto:m.punz@kaprun.at)

Vergabeangelegenheiten im Sozial- und Wohnungswesen (Obfrau); Fremdenverkehr – Landwirtschaft, Gewerbe; Jugend-Bildung und Kultur

**Hans Jäger, Gemeinderat**Telefon: 0664 / 2409671 - E-Mail: [jaeger-metallbau@kaprun.at](mailto:jaeger-metallbau@kaprun.at)

Gemeindebetriebe und Sport (Obmann); Bau-, Raumordnung-, Grundverkehr und Umwelt

**Alexander Zotter, Gemeinderat**Telefon: 0664 / 3937355 - E-Mail: [a.zotter@kaprun.at](mailto:a.zotter@kaprun.at)

Bau-, Raumordnung-, Grundverkehr und Umwelt; Gemeindebetriebe und Sport; Überprüfungsausschuss

**Misha Hollaus, Gemeindevertreterin**Telefon: 0676 / 5653012 - E-Mail: [misha.hollaus@sbg.at](mailto:misha.hollaus@sbg.at)

Jugend, Bildung und Kultur (Obfrau); Fremdenverkehr – Landwirtschaft, Gewerbe

**Peter Lederer, Gemeindevertreter**Telefon: 0664 / 1315322 - E-Mail: [bauhof@kaprun.at](mailto:bauhof@kaprun.at)

Bau-, Raumordnung-, Grundverkehr und Umwelt; Fremdenverkehr – Landwirtschaft, Gewerbe

**Irene Remesperger, Gemeindevertreterin**Telefon: 0664 / 4862821 - E-Mail: [irene.remesperger@kaprun.at](mailto:irene.remesperger@kaprun.at)

Vergabeangelegenheiten im Sozial- und Wohnungswesen; Gemeindebetriebe und Sport; Jugend, Bildung und Kultur

**Hans-Peter Obwaller, Gemeindevertreter**Telefon: 0664 / 3359277 - E-Mail: [maier-obwaller@kaprun.at](mailto:maier-obwaller@kaprun.at)

Bau-, Raumordnung-, Grundverkehr und Umwelt; Vergabeangelegenheiten im Sozial- und Wohnungswesen; Gemeindebetriebe und Sport

**Evelin Reiter, Gemeindevertreterin**Telefon: 0664 / 3704671 - E-Mail: [ewitsch@aon.at](mailto:ewitsch@aon.at)

Vergabeangelegenheiten im Sozial- und Wohnungswesen; Fremdenverkehr – Landwirtschaft, Gewerbe; Jugend, Bildung und Kultur

**Für ein starkes  
Kaprun mit  
Freude und  
Leidenschaft**

Die SPÖ Kaprun ist eine moderne Ortsparterei. Ein zukunftsorientiertes Team, das für Zusammenhalt in allen Belangen steht.

Kommunalpolitik muss die sozialen, wirtschaftlichen und kulturellen Wünsche der Menschen im Fokus haben.

Dafür setzen wir uns ein!

Unsere Website:

**[www.spoe-kaprun.at](http://www.spoe-kaprun.at)**



Alle Kitz Ausgaben auch  
ONLINE verfügbar auf  
unsrer Website!

Wir sind auch  
auf Facebook:  
**[www.facebook.com/  
spoekaprun](https://www.facebook.com/spoekaprun)**

